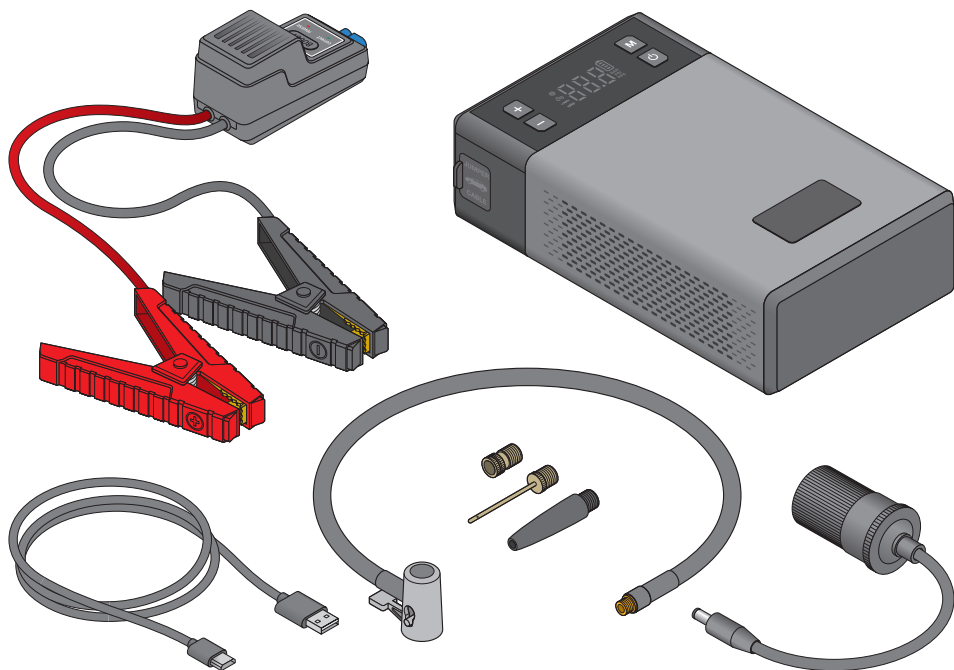


# BATTERYjumpstart 1000TI

## Jump Starter and Tyre Inflator

0JS020TI



	12 V / ≤ 5.0L Petrol, ≤ 3.0L Diesel
<b>LITHIUM</b>	12000 mAh
<b>[A]</b> <sub>a</sub> <sup>b</sup>	a: 300A / b: 1000A
	5V, 2.4A // 15V, 10A
<b>DC</b>	15V, 10A
	-5°C...40°C
	1165g

		≤ 9x
		0-35 PSI / 150s

# OSRAM

# BATTERYjumpstart 1000TI | OJS020TI



**(D)** Um optimale Akkuleistung zu gewährleisten, laden Sie Ihr Produkt vor jedem Gebrauch und bei Nichtgebrauch alle drei Monate vollständig auf. Tragen Sie am besten Erinnerungen in Ihrem Terminkalender ein. So stellen Sie sicher, dass keine Ladetermine verpasst werden. Bitte lagern Sie Ihr akkubetriebenes Produkt bei Temperaturen über 0° Celsius, um Akkuschäden vorzubeugen.

**(GB)** For optimum battery performance please charge your product fully before each use, and every 3 months if left unused. It's suggested to set reminders in your diary to ensure charge dates are not missed. Please store your battery product above 0° Celsius to prevent battery damage.

**(F)** Pour garantir une performance optimale de la batterie, chargez complètement votre produit avant chaque utilisation, et tous les 3 mois en cas de non utilisation. Pensez à inscrire des rappels dans votre agenda pour vous assurer de ne pas manquer les dates de chargement. Conservez votre batterie à une température supérieure à 0° C afin d'éviter d'endommager le produit.

**(I)** Per una prestazione ottimale caricare completamente il prodotto prima di ogni utilizzo, oppure ogni tre mesi se non utilizzato. È raccomandabile aggiungere dei promemoria nella propria agenda per assicurarsi di non dimenticare le date in cui effettuare la carica. Conservare la batteria in una temperatura superiore a 0° Celsius per evitare di danneggiarla.

**(E)** Para obtener un rendimiento óptimo de la batería, cárguela completamente antes de cada uso y cada 3 meses si no la utiliza. Le recomendamos apuntarse recordatorios en su agenda para no olvidarse de las fechas de carga. Guarde la batería a una temperatura superior a 0 °C para evitar cualquier daño.

**(P)** Para assegurar um desempenho ótimo da bateria, carregue totalmente o produto antes de cada utilização e em cada 3 meses se não for utilizado. Recomendamos definir lembretes na sua agenda para garantir que as datas de carregamento não são esquecidas. Armazene o seu equipamento à bateria a uma temperatura superior a 0 °C para evitar danos à bateria.

**(GR)** Για βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας, φορτίστε πλήρως το προϊόν σας πριν από κάθε χρήση και κάθε 3 μήνες εάν αφεθεί αχρησιμοποίητο. Συνιστάται να ορίσετε υπενθυμίσεις στο ημερολόγιό σας για να διασφαλίσετε ότι δεν θα παραλείψετε τις ημερομηνίες φόρτισης. Αποθηκεύστε το προϊόν που χρησιμοποιεί μπαταρίες σε θερμοκρασία πάνω από 0° Κελσίου για να αποφύγετε ζημιά στις μπαταρίες.

**(NL)** Laad uw product vóór elk gebruik en elke 3 maanden, indien niet gebruikt, volledig op om optimale prestaties van uw accu te garanderen. We raden aan herinneringen in uw dagboek in te stellen om er zeker van te zijn dat er geen oplaaddatums worden gemist. Bewaar uw accuprodukt bij een temperatuur hoger dan 0° Celsius om schade aan de accu te voorkomen.

**(S)** För optimal batteriprestanda, ladda produkten helt före varje användning, och var 3:e månad om den inte används. Vi rekommenderar att du lägger in påminnelser i din kalender så att du inte glömmer bort att ladda produkten. Förvara batteriprodukten i plusgrader för att undvika skador till batteriet.

**(FIN)** Lataa tuote täyteen ennen käyttöä ja aina 3 kuukauden välein, jos se on käyttämättä, akun parhaan mahdollisen suorituskyvyn säilyttämiseksi. Suosittelemme laittamaan päivyriin muistutuksen latauspäivästä, jotta ne eivät jää väliin. Säilytä akkua yli 0° C:ssa, jottei se vaurioidu.

**(N)** For optimal batterityelse skal produktet lades helt før hver bruk, og hver 3. måned hvis det ikke brukes. Det anbefales å notere ned ladedatoene slik at ladingen ikke blir glemt ved et uhell. Oppbevar batteriproduktet over 0° Celsius for å forhindre skader på batteriet.

**(DK)** For at sikre at batteriet fungerer optimalt skal du oplade produktet helt for hver brug og hver 3. måned, hvis det ikke er i brug. Det anbefales, at du indstiller påmindelser i din kalender for at sikre, at du ikke glemmer opladningsdatoerne. Batteriet skal oplades ved en temperatur over 0° Celsius for at forebygge, at det bliver beskadiget.

**(CZ)** Pro dosažení optimálního výkonu baterie ji před každým použitím plně nabijte, a pokud ji nepoužíváte, nabíjejte ji každé 3 měsíce. Doporučujeme nastavit si v diáři upomínky, abyste nezmeškali termíny nabíjení. Baterii skladujte při teplotě nad 0 °C, aby nedošlo k jejímu poškození.

**(RU)** Для оптимальной производительности батареи рекомендуется полностью заряжать ваш продукт перед каждым использованием, а также каждые 3 месяца, если он не используется. Рекомендуем добавить напоминания в ваш дневник, чтобы не пропустить даты зарядки. Храните продукт с батареей при температуре выше 0° по Цельсию, чтобы предотвратить ее повреждение.

**(KZ)** Батарея օңтайлы жұмыс істейтү үшін, еніміңізді әр пайдаланар алдында және пайдаланылмаған жағдайда, 3 ай сайын толық зарядтаңыз. Зарядтау күндерін өткізіп алмау үшін күнделіктіңізге еске салғыштарды орнату ұсынылады. Батарея зақымдалмауы үшін, оны 0° Цельсийден жоғары температурада сақтаңыз.

**(H)** Az akkumulátor optimális teljesítménye érdekében kérjük, minden használat előtt és használaton kívül 3 havonta teljesen töltsd fel a terméket. Azt javasoljuk, hogy állítsd be emlékeztetőt a naptárában, hogy biztosan ne feleddkezzon meg a töltési időpontokról. Kérjük, az akkumulátorok károsodásának elkerülése érdekében a terméket tárolja 0 °C felett.

**(PL)** Aby zapewnić optymalne działanie akumulatora, produkt należy całkowicie naładować przed każdym użyciem, a także łąadować co 3 miesiące w przypadku nieużywania. Sugerujemy zapisanie powiadomienia w pamiętniku, aby nie przegapić terminów ładowania. Aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora, produkt należy przechowywać w temperaturze powyżej 0°C.

**(SK)** Na dosiahnutie optimálneho výkonu baterie výrobcok úplne nabite pred každým použitím a každé 3 mesiace, ak sa nepoužíva. Odporúčame, aby ste si v diári nastavili pripomienky a uistili sa, že termíny nabíjania nezmeškáte. Batériu skladujte pri teplote nad 0°C, aby ste zabránili jej poškodeniu.

**(SL)** Za optimalno delovanje baterije izdelek pred vsako uporabo popolnoma napolnite, če ga ne uporabljate, pa vsake 3 mesece. Priporočamo, da v svojem dnevniku nastavite opominke in tako zagotovite, da ne boste zamudili datumov za polnjenje. Baterijski izdelek hranite pri temperaturi, višji od 0 ° Celzija, da preprečite poškodbe baterije.

**(TR)** Optimum akü performansı için lütfen ürününüzü her kullanımdan önce ve kullanılmadığı sürelerde her 3 ayda bir tam dolana kadar şarj edin. Şarj tarihlerini karcırmamak adına günlüğünüze hatırlatıcılar eklemeniz önerilir. Akünün zarar görmesini önlemek için lütfen ürününüzü 0° C'nin üzerinde saklayın.

**(HR)** Da bi baterija optimalno funkcionirala, proizvod potpuno napunite prije svake upotrebe te svaka 3 mjeseca ako se ne upotrebljava. Preporučuje se postaviti podsjetnike u dnevnik da ne biste propustili datume punjenja. Čuvajte baterijski proizvod iznad 0° Celzija da biste spriječili oštećenje baterije.

**(RO)** Pentru o performanță optimă a bateriei, vă rugăm să încărcati complet produsul înainte de fiecare utilizare și la fiecare 3 luni dacă nu este utilizat. Vă sugerăm să setați mentoriuni în agenda pentru a vă asigura că nu omiteți datele de încărcare. Vă rugăm să depozitați produsul pentru baterie la o temperatură mai mare de 0° Celsius pentru a preveni deteriorarea bateriei.

**(BG)** За оптимална производителност на батеријата зареждајте продуктот напълно преди всяка употреба и на всеки 3 месеца, ако не се използва. Препоръчително е да зададете напоминания в дневника си, за да сте сигурни, че датите за зареждане няма да бъдат пропуснати. Съхранявайте батеријата при температура над 0°C, за да предотвратите повреда.

**(EST)** Aku optimaalse jõudluse tagamiseks laadige toode täielikult enne igat kasutamist ja iga 3 kuu järel, kui seda ei kasutata. Soovitav on lisada oma päevikusse meeldetuletused, et laadimiskuupäevad ei jääks vahele. Aku kahjustamise vältimiseks hoidke akutoodeid temperatuuril üle 0 °C.

**(LT)** Kad akumulatorius veikty optimaliai, visiškai įkraukite gamini prieš kiekvieną naudojimą, o jei nenaudojamas, įkraukite kas 3 mėnesius. Rekomenduojama nustatyti priminimus savo dienoraštyje, kad nepraleistumėte įkrovimo datų. Akumuliatorių laikykite aukštesnėje nei 0° C temperatūroje, kad jis nesugestų.

**(LV)** Optimālai baterijas veiktspējai, uzlādējiet produktu pilnībā pirms katras lietošanas reizes un ik pēc 3 mēnešiem, ja tas netiek lietots. Ieteicams dienasgrāmātā iestatīt atgādinājumus, lai nodrošinātu, ka uzlādes datumi netiek nokavēti. Bateriju uzglabāt virs 0° Celsija, lai novērstu bojājumus.

**(SRB)** Za optimalne performanse akumulatora i potpunosni napunite proizvod pre svake upotrebe i na svaka 3 meseca ako se ne koristi. Preporučuje se da podeseite podsjetnike u svom dnevniku da biste bili sigurni da će se punjenje obaviti. Akumulator čuvajte na temperaturi iznad 0°C da biste spriječili oštećenje akumulatora.

**(UA)** Щоб акумулятор працював оптимальним чином, повністю заряджайте виріб перед кожним використанням, а також кожні 3 місяці, якщо не використовуєте його. Радимо встановити нагадування в календарі, щоб не пропускати дні, коли потрібно зарядити виріб. Зберігайте виріб за температури вище 0 °C, щоб уникнути пошкодження акумулятора.

## BATTERYjumpstart 1000TI | OJS020TI

Ⓓ Zum Ansehen der Liste mit den allgemeinen Sicherheits-hinweisen für Elektrowerkzeuge scannen Sie bitte den QR-Code oder besuchen Sie:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓔ For list of General Power Tool Safety Warnings please scan the QR code or visit:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓕ Pour obtenir la liste des avertissements généraux sur la sécurité des outils électriques, veuillez scanner le code QR ou visiter :

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Per la lista delle avvertenze generali sulla sicurezza degli elettrotensili, scansionare il codice QR o visitare il sito:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Para obtener una lista de advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas, escanee el código QR o visite:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Para aceder a uma lista de Avisos Gerais de Segurança de Ferramentas Motorizadas leia o código QR ou visite:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Για τη λίστα με τις Γενικές Προειδοποιήσεις Ασφαλείας Ηλεκτρικού Εργαλείου, σαρώστε τον κωδικό QR ή επισκεφθείτε:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Scan de QR-code voor een overzicht van algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap of ga naar:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ För en lista över "Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg", skanna QR-koden eller besök:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Katso sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset skannaamalla QR-koodi tai osoitteessa:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Scan de QR-code voor een overzicht van algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap of ga naar:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Hent en liste med generelle sikkerhedsadvarsler til elværk-tøj ved at scanne the QR-koden eller gå ind på webstedet:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Pokud chcete zobrazit seznam obecných bezpečnostních varování pro mechanizované nářadí, naskenujte QR kód nebo navštivte:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Чтобы перейти к списку общих предупреждений о соблюдении техники безопасности при эксплуатации электроинструмента, отсканируйте QR-код или посетите:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Электр құралының жалпы қауіпсіздік ескертулерінің тізімін көрі үшін QR кодты сканерлеңіз немесе келесі веб-сайтқа өтіңіз:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ A szerszámgép biztonsági figyelmeztetések listájáért skenelje be a QR-kódot vagy látogasson el:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Aby uzyskać listę ogólnych ostrzeżeń dotyczących elek-tronarzędzi należy zeskanować kod QR lub odwiedzić stronę:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Zoznam všeobecných bezpečnostných upozornení pre elektrické náradie nájdete naskenovaním QR kódu alebo na adrese:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Za seznam splošnih opozoril v zvezi z električnimi orodji optično preberite to kodo QR ali obiščite spletno mesto:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Genel Elektrikli Alet Güvenlik Uyarıları listesi için lütfen QR kodunu tarayın veya şu web sitesini ziyaret edin:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Da biste pogledali popis općih sigurnosnih upozorenja za električne alate, skenirajte QR kod ili posjetite:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Pentru a vedea un exemplar din avertismentele generale privind siguranța în utilizarea uneltelor electrice, scanați codul QR sau vizitați:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ За списък с общите предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти сканирайте QR кода или посетете:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Elektritööriistade üldiste ohutushoiatuste loendi lugemiseks skannige QR-kood või külastage järgmist veebisaiti:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Norėdami peržiūrėti bendrųjų mechanizuotų įrankių saugos įspėjimų sąrašą, nuskaitykite QR kodą arba apsilankykite:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Lai iegūtu vispārējo elektroinstrumentu drošības brīdinājumu sarakstu, lūdzu, noskenējiet QR kodu vai apmeklējiet:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Za spisak općih upozorenja o sigurnosti električnog alata skenirajte QR kôd ili posetite:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)

Ⓖ Щоб переглянути список попереджень, наведених у загальних правилах техніки безпеки використан-ня електричного інструмента, відскануйте QR-код або відвідайте:

[www.osram.com/cce-product-safety-documents](http://www.osram.com/cce-product-safety-documents)



## Warnings\*

**DANGER! BE AWARE, LEAD-ACID BATTERIES GENERATE EXPLOSIVE GASES DURING NORMAL BATTERY OPERATION. FOR THIS REASON, IT IS VERY IMPORTANT TO READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY, EACH TIME YOU USE THE CHARGING EQUIPMENT.**

**WARNING!** Modern vehicles contain extensive electronic systems. You are required to check with the vehicle manufacturer, for any specific instructions regarding the use of this type of equipment on each vehicle.

Charge in a well-ventilated area.

**DO NOT** operate near flammable liquids or gases.

**DO NOT** touch the clamps together or allow to touch the chassis.

**DO NOT** connect the clamps via another metallic object.

**DO NOT** cross connect power leads from charger to battery.

Ensure positive (+/RED) is connected to positive and negative (-/BLACK) is connected to negative.

**DO NOT** pull the cables or clamps from the battery terminals.

**DO NOT** pull or carry the charger by the power cable.

**DO NOT** pull the plug from the socket by the cable.

**DO NOT** use worn or damaged cables, plugs or clamps.

Any faulty item should be immediately repaired or replaced by a qualified technician.

**DO NOT** use the charger for a task for which it is not designed.

**DO NOT** cover or obstruct the charger ventilation louvers or fan.

**D** **GEFAHRI! VORSICHT, BLEISÄUREBATTERIEN ERZEUGEN BEI NORMALEM BATTERIEBETRIEB EXPLOSIVE GASE. AUS DIESEM GRUND IST ES UNERLÄSSLICH, DASS SIE BEI DER VERWENDUNG DES LADegerÄTS DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN UND BEFOLGEN. WARNUNG!** Moderne Fahrzeuge enthalten umfangreiche elektronische Systeme. Erkundigen Sie sich beim Fahrzeughersteller nach den spezifischen Anweisungen für die Verwendung dieser Art von Ausrüstung im jeweiligen Fahrzeug. Laden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich auf. NICHT in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden. Die Klammern dürfen sich NICHT gegenseitig oder das Fahrzeug berühren. Schließen Sie die Klammern NICHT über einen anderen metallischen Gegenstand an. Schließen Sie die Stromkabel vom Ladegerät zur Batterie NICHT über Kreuz. Stellen Sie sicher, dass der Pluspol (+/ROTI) an den Pluspol und der Minuspol (-/SCHWARZ) an den Minuspol angeschlossen ist. Ziehen Sie die Kabel oder Klammern NICHT von den Batteriepolen ab. Ziehen oder tragen Sie das Ladegerät NICHT am Netzkaabel. Ziehen Sie den Stecker NICHT am Kabel aus der Steckdose. Verwenden Sie KEINE abgenutzten oder beschädigten Kabel, Stecker oder Klammern. Defekte Teile sollten sofort von einem qualifizierten Techniker repariert oder ersetzt werden. Verwenden Sie das Ladegerät NICHT für Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist. Decken Sie die Lüftungsschlitze oder den Lüfter des Ladegeräts NICHT ab und behindern Sie diese nicht.

**F** **DANGER ! ATTENTION, LES BATTERIES PLOMB-ACIDE GÉNÈRENT DES GAZ EXPLOSIFS DURANT LEUR FONCTIONNEMENT NORMAL. PAR CONSÉQUENT, IL EST INDISPENSABLE DE LIRE ATTENTIVEMENT ET DE SUIVRE SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS CHAQUE FOIS QUE VOUS UTILISEZ CE CHARGEUR. AVERTISSEMENT !** Les véhicules modernes contiennent des systèmes électroniques d'envoie. Par conséquent, vous devez vous renseigner auprès du fabricant afin de prendre connaissance de toute instruction spécifique liée à l'utilisation de ce type d'équipement pour chacun de vos véhicules. Effectuez le chargement dans une zone bien aérée. NE PAS faire fonctionner à proximité de liquides ou de gaz inflammables. NE PAS laisser les fixations se toucher ou toucher le châssis. NE PAS connecter les fixations à un autre objet métallique. NE PAS croiser les fils d'alimentation du chargeur à la batterie Assurez-vous que le côté positif (+/ROUGE) est bien connecté au côté positif et que le côté négatif (-/NOIR) est connecté au côté négatif. NE PAS tirer les câbles ou les fils au niveau de la borne de la batterie. NE PAS tirer ou déplacer le chargeur par le câble d'alimentation. NE PAS retirer la fiche de la prise en tirant sur le câble. NE PAS utiliser le chargeur si les câbles, les fiches ou les fils sont usés ou endommagés. Tout élément défectueux doit être immédiatement réparé ou remplacé par un technicien qualifié. NE PAS utiliser le chargeur pour une tâche autre que celle pour laquelle il a été conçu. NE PAS couvrir ou obstruer les ouïes ou la ventilation du chargeur.

**I** **PERICOLO! LE BATTERIE A PIOMBO GENERANO GAS ESPLOSIVI DURANTE IL NORMALE FUNZIONAMENTO. PER QUESTA RAGIONE, È IMPORTANTE LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI DURANTE L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO DI CARICAMENTO. ATTENZIONE!** I veicoli moderni contengono ampi sistemi elettronici. Consultate il produttore del veicolo per istruzioni specifiche sull'utilizzo di questo tipo di apparecchio su ogni veicolo. Ricaricare in una zona ben ventilata. NON utilizzare vicino a liquidi o gas infiammabili. NON toccare i morsetti insieme o permetterle che il telaio venga toccato. NON connettere i morsetti tramite un altro oggetto metallico. NON connettere trasversalmente i cavi di alimentazione dal caricabatterie alla batteria. Assicurarsi che l'uscita positiva (+/ROSSA) sia connessa al polo positivo e che l'uscita negativa (-/NERA) sia connessa al polo negativo. NON tirare i cavi o i morsetti dai terminali della batteria. NON tirare o trascinare il caricabatterie per il cavo di alimentazione. NON tirare la spina dalla presa tramite il cavo. NON utilizzare cavi, spine o morsetti danneggiati o consumati. Gli elementi difettosi devono essere immediatamente riparati o sostituiti da un tecnico certificato. NON utilizzare il caricabatterie per scopi esterni alla sua progettazione. NON coprire o ostruire la griglia di ventilazione o la ventola del caricabatterie.

**E** **¡PELIGRO! TENGA EN CUENTA QUE LAS BATERÍAS DE PLOMO-ÁCIDO GENERAN GASES EXPLOSIVOS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL DE LA BATERÍA. POR ESTE MOTIVO, ES MUY IMPORTANTE LEER Y SEGUIR ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES CADA VEZ QUE UTILICE EL DISPOSITIVO DE CARGA. ¡ADVERTENCIA!** Los vehículos modernos incluyen numerosos sistemas electrónicos. Es necesario que consulte al fabricante de su vehículo si existen unas instrucciones específicas en relación con el uso de este tipo de dispositivos en los distintos vehículos. Efectúe la carga en un lugar bien ventilado. NO lo ponga en funcionamiento cerca de líquidos o gases inflamables. NO toque las abrazaderas unidas ni deje que toquen el chasis. NO conecte las abrazaderas mediante otro objeto metálico. NO haga una conexión cruzada de los cables de alimentación del cargador a la batería. Asegúrese de que el borne positivo (+/ROJO) está conectado al borne positivo y el negativo (-/NEGRO) al negativo. NO tire de los cables o las abrazaderas de los terminales de la batería. NO tire del cable de alimentación y NO lo utilice para transportar el cargador. NO extraiga el conector de la toma con el cable. NO utilice cables, conectores ni abrazaderas que estén gastados o deteriorados. Cualquier pieza defectuosa deberá repararse de inmediato o sustituirse a través de un técnico cualificado. NO utilice el cargador para ninguna tarea para la cual no ha sido diseñado. NO cubra ni obstruya las rejillas o el ventilador de refrigeración del cargador.

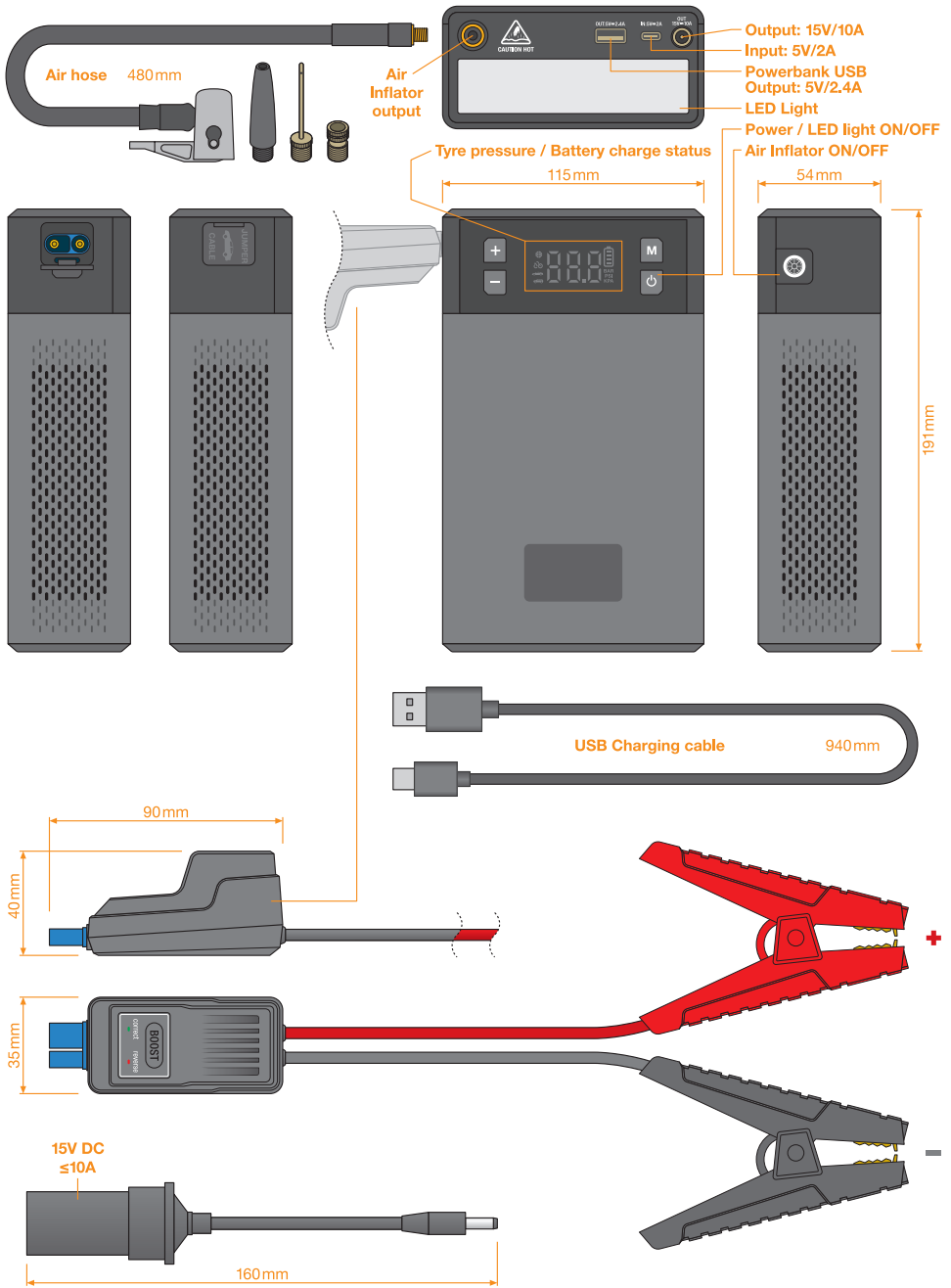
**P** **PERIGO! TENHA EM ATENÇÃO QUE BATERIAS DE CHUMBO-ÁCIDO GERAM GASES EXPLOSIVOS DURANTE O FUNCIONAMENTO NORMAL DA BATERIA. POR ESTE MOTIVO, É MUITO IMPORTANTE LER E SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE, CADA VEZ QUE UTILIZAR O EQUIPAMENTO DE CARGA. AVISO!** Os veículos modernos contêm extensos sistemas eletrônicos. É necessário verificar com o fabricante do veículo se existem instruções específicas para a utilização deste tipo de equipamento em cada veículo. Carregue em área bem ventilada. NÃO utilize perto de líquidos ou gases inflamáveis. NÃO toque em braçadeiras unidas e não permita tocar no chassi. NÃO ligue as braçadeiras mediante um outro objeto metálico. NÃO cruze os condutores de energia do carregador para a bateria. Assure-se que o positivo (+/VERMELHO) está ligado ao positivo e o negativo (-/PRETO) está ligado ao negativo. NÃO puxe os cabos ou braçadeiras dos terminais das baterias. NÃO puxe o transportador ou carregador pelo cabo de alimentação. NÃO puxe a ficha da tomada pelo cabo. NÃO utilize fichas, braçadeiras ou cabos gastos ou danificados. Qualquer item defeituoso deve ser imediatamente reparado ou substituído por um técnico qualificado. NÃO utilize o carregador para uma tarefa para a qual não tenha sido projetado. NÃO cubra ou obstrua as persianas de ventilação ou o ventilador do carregador.

**GR** **ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΠΡΟΣΟΧΗ. ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΟΛΥΒΔΟΥ-ΘΕΟΣ ΠΑΡΑΓΟΥΝ ΕΚΦΡΗΚΤΙΚΑ ΑΕΡΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ. ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΟ ΑΥΤΟ, ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΣΕΣ ΤΟΥΣ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥΧΕΡΑ. ΒΕΒΑΙΩΣΕΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΔΕΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ, ΠΡΟΕΙΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα σύγχρονα οχήματα περιέχουν ηλεκτρονικά συστήματα επέκτασης. Απαιτείται να ελέγξετε με τον κατασκευαστή του οχήματος, για τυχόν ειδικές οδηγίες σχετικά με τη χρήση αυτού του τύπου εξοπλισμού σε κάθε όχημα. Πραγματοποιήστε φόρτιση σε καλά αεριζόμενο χώρο. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια. ΜΗΝ αγγίξετε τους σφιγκτήρες μαζί ή μην αφήνετε να αγγίξουν το πλαίσιο. ΜΗΝ συνδέετε τους σφιγκτήρες, μέσω άλλου μεταλλικού αντικείμενου. ΜΗΝ συνδέετε τους καλώδια τροφοδοσίας από φορτιστή σε μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι το δετικό (+/RED) είναι συνδεδεμένο με το θετικό και το αρνητικό (-/BLACK) είναι συνδεδεμένο με το αρνητικό. ΜΗΝ τραβάτε ή μεταφέρετε το φορτιστή από τους ακροδέκτες της μπαταρίας. ΜΗΝ τραβάτε ή μεταφέρετε το φορτιστή από το καλώδιο τροφοδοσίας. ΜΗΝ τραβάτε το βύσμα από την πρίζα από το καλώδιο. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε θραύσματα ή κατεστραμμένα καλώδια, βύσματα ή σφιγκτήρες. Κάθε ελαττωματικό αντικείμενο πρέπει να επισκευάζεται αμέσως ή να αντικαθίσταται από εξειδικευμένο τεχνικό. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τον φορτιστή για μια εργασία για την οποία δεν προορίζεται. ΜΗΝ κλύπετε ή εμποδίζετε τις περιοχές εξερισμού του φορτιστή ή τον ανεμιστήρα.





BATTERYjumpstart 1000TI | OJS020TI

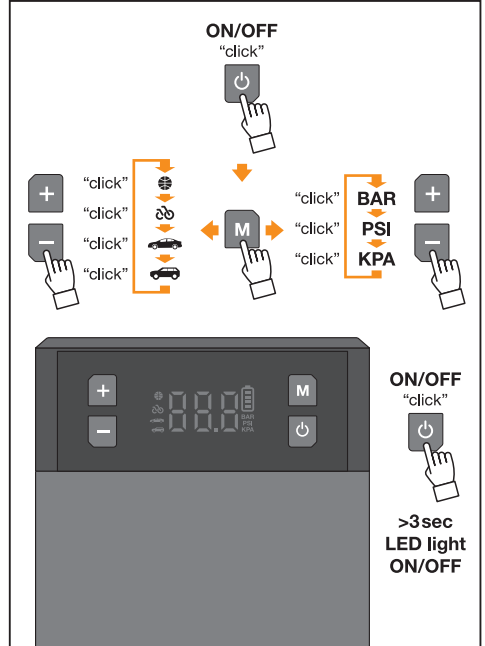
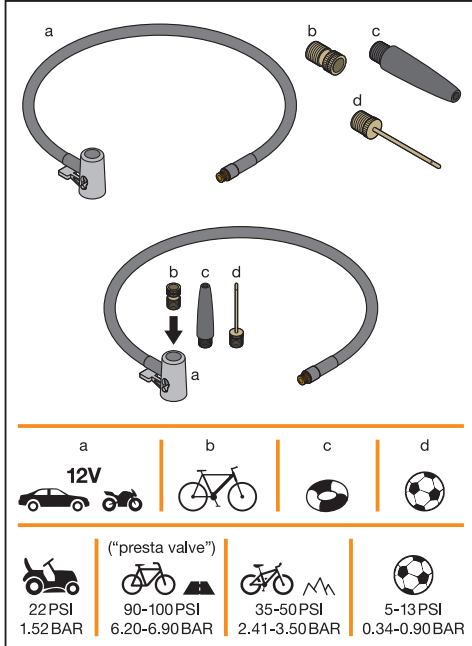




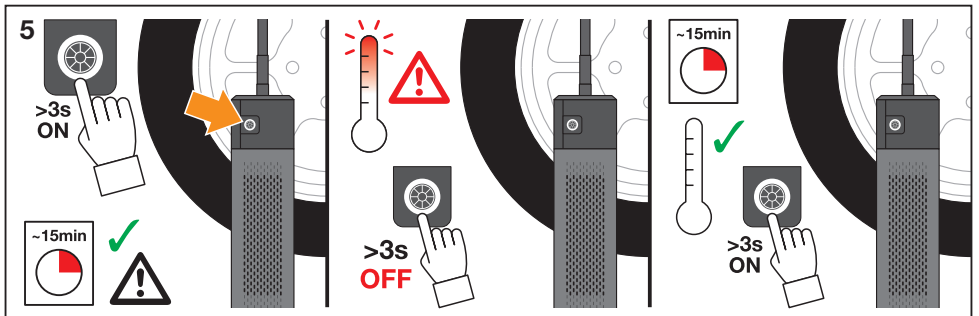
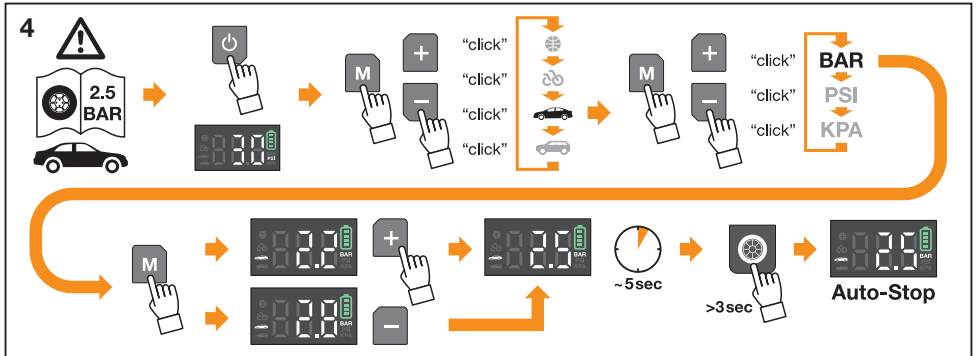
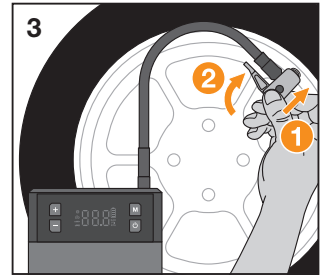
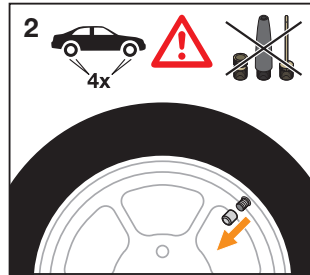
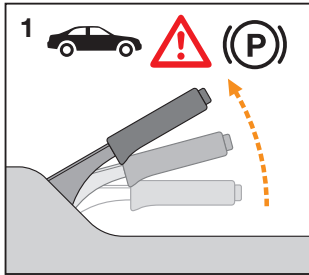
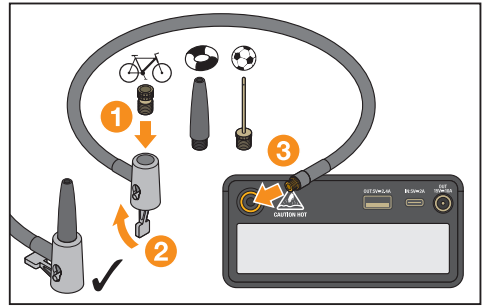
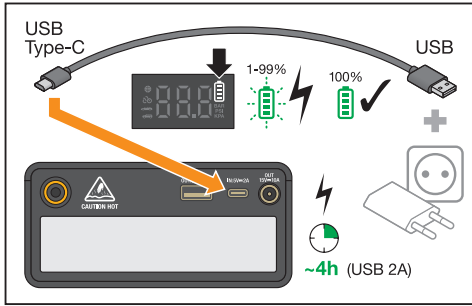
**5-IN-1**

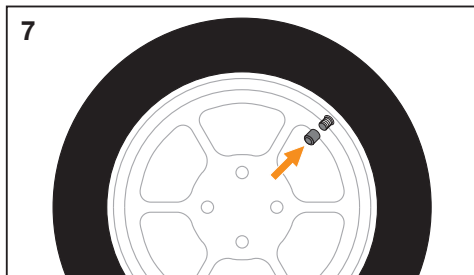
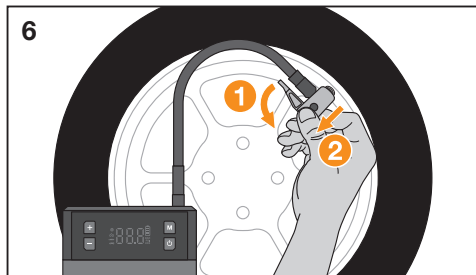
- Jump Starter**
- Tyre Inflator**
- USB Powerbank**
- 12V DC Output**
- LED Light**

**Digital Rechargeable Tyre Inflator with Auto-Stop and LED light\*\***









- (GB)** The gauge on this compressor is for guidance only. Check pressure with a known accurate gauge. \*\*Digital Rechargeable Tyre Inflator with Auto Stop and LED Light
- (D)** Das Manometer dieser Pumpe dient nur zur Orientierung. Den Druck mit einem als akkurat bekannten Manometer messen. \*\*Kompakte wiederaufladbare Luftpumpe mit Powerbank und Licht
- (F)** La jauge de ce gonfleur est purement indicative. Vérifiez la pression à l'aide d'un manomètre étalonné. \*\*Gonfleur de pneu compact rechargeable avec chargeur et éclairage
- (I)** Il manometro presente su questo dispositivo di gonfiaggio ha scopo indicativo. Controllare la pressione con un manometro di cui si conosca la precisione. \*\*Dispositivo di gonfiaggio per pneumatici compatto e ricaricabile con powerbank e luce
- (E)** El medidor de este inflador solo ofrece valores orientativos. Compruebe la presión con un medidor de confianza que ofrezca valores precisos. \*\*Inflador de neumáticos compacto y recargable con powerbank y función de luz
- (P)** O manómetro deste compressor destina-se apenas a orientação. Verifique a pressão com um manómetro comprovadamente preciso. \*\*Inflador de pneus compacto recarregável com função powerbank e luz
- (GR)** Ο μετρητής του συμπιεστή αέρα έχει καθαρά ενδεικτικό χαρακτήρα. Ελέγξτε την πίεση με ένα μανόμετρο που γνωρίζετε ότι είναι ακριβές. \*\*Συμπληγής επαναφορτιζόμενη αεραντίλα ελαστικών με Powerbank και λειτουργία φωτισμού
- (NL)** De meter op deze compressor is slechts ter referentie. Controleer de spanning met een nauwkeurige meter. \*\*Compacte oplaadbare bandenpomp met powerbank- en lichtfunctie
- (S)** Mätaren på kompressorn är endast avsedd för vägledning. Kontrollera trycket med en korrekt fungerande mätare från en erkänd tillverkare. \*\*Kompakt uppladdningsbar däckupplåsningsenhet med Powerbank och lampa
- (FIN)** Tämän täyttölaitteen mittari on ainoastaan ohjeellinen. Tarkista paine aina tarkaksi tiedetyllä mittarilla. \*\*Kompakti ladattava renkaantäyttölaitte, jossa on varavirtalähde ja valotoiminto
- (N)** Måleren på denne inflatoren er kun for vejledning. Kontroller trykket med en kjent nøyaktig måler. \*\*Kompakt oppladbar dekkpumpe med PowerBank og lysfunksjon
- (DK)** Måleren på denne pumpe er kun til vejledning. Kontrollér trykket med en kendt nøjagtig måler. \*\*Kompakt genopladelig dækpumpe med power bank og lys
- (CZ)** Měřič na hustilce je pouze orientační. Tlak kontrolujte pomocí známého přesného manometru. \*\*Kompaktní dobijecí hustilka pneumatik s powerbankou a osvětlením
- (RUS)** манометр на компрессоре используйте только для оценки. Проверьте давление с помощью известного точного манометра. \*\*Компактный перезаряжаемый компрессор для накачки шин с функцией внешнего аккумулятора и фонаря
- (KZ)** Бұл компрессордағы датчик тек көмекші құрал қызметін атқарады. Белгілі дәл елшейтін датчик. \*\*Сыртқы аккумулятор және шам функциясы бар қайта зарядтауға болатын ықшам шина үрлегіші
- (H)** Az autópumpán található műszer kizárólag útmutatásra szolgál. Ellenőrizze a nyomást egy ismert, pontos nyomásmérő segítségével. \*\*Kompakt újratölthető autós kompresszor powerbank és világítási funkcióval
- (PL)** Wskaźnik tego kompresora służy wyłącznie do celów orientacyjnych. Sprawdź ciśnienie za pomocą dokładnego manometru. \*\*Kompaktowy kompresor do pompowania opon z możliwością ładowania i funkcją oświetlenia wyposażony w bank energii
- (SK)** Tlakomer tejto hustilky slúži len na informatívne účely. Tlak kontrolujte pomocou známeho a presného tlakomera. \*\*Kompaktná nabíjateľná hustilka pneumatik s externým napájacím zdrojom a svetlom
- (SLO)** Manometer na tej napravi za napihovanje je namenjen zgolj kot pomoč. Tlak preverite z manometrom, za katerega veste, da je natančen. \*\*Kompaktna akumulatorska naprava za polnjenje pnevmatik s funkcijama prenosnega polnilnika in osvetlitve
- (TR)** Bu Şişiricinin üzerindeki gösterge sadece bilgi amaçlıdır. Basıncı, doğruluğundan emin olduğunuz bir cihaz ile ölçün. \*\*Güç kaynağı ışıklı, kompakt ve şarj edilebilir lastik pompası
- (HR)** Mjerač na ovoj pumpi daje približne vrijednosti. Tlak provjerite preciznim mjeračem. \*\*Kompaktna punjiva pumpa za gume s funkcijom vanjske baterije i osvijetljenja
- (RO)** Manometrul de pe acest dispozitiv de umflare are doar rol orientativ. Verificati presiunea cu un manometru a carui precizie este cunoscuta. \*\*Pompă compactă reîncărcabilă pentru anvelope cu baterie externă și funcție de iluminare
- (BG)** Манометърът на това устройство е само за ориентиране. Проверявайте налягането с доказано точен манометър. \*\*Компактна акумулаторна помпа за гуми с външна батерия и лампа
- (EST)** Sellel pumbal olev rõhuhõõdik pole täppismõõtevahend. Kontrollige rõhku täpse manomeetriga. \*\*Kompaktna laetav rehvipump koos akupanga ja valgustusega
- (LT)** Šio pripūtikio matuoklis yra tik orientacinis. Patikrinkite slėgį žinom tiksliu matuokliu. \*\*Kompaktiškas įkraunamas padangų pūtimo aparatas su išorine baterija ir apšvietimo funkcija
- (LV)** Pumpēšanas ierīces mērīinstrumentam ir ieteicosa loma. Pārbaudiet spiedienu tikai ar zināmu, precīzu mērīinstrumentu. \*\*Kompakta uzlādējama riepu pumpēšanas ierīce ar lādētājakumulātoru un gaismas funkciju
- (SRB)** Merni instrument na ovoj pumpi služi samo kao vodič. Pritisak proverite preciznim mernim instrumentom. \*\*Kompaktna pumpa za naduvavanje sa punjivom baterijom, poseduje Powerbank i osvetljenje
- (UA)** Використовуйте манометр на цьому компресорі лише для довідки. Щоб отримати точне значення тиску, використовуйте перевірений манометр. \*\*Компактний перезаряджуваний насос для шин із зовнішнім акумулятором і функцією підсвічування



Lithium Jump starter with powerbank function and LED light\*\*\*

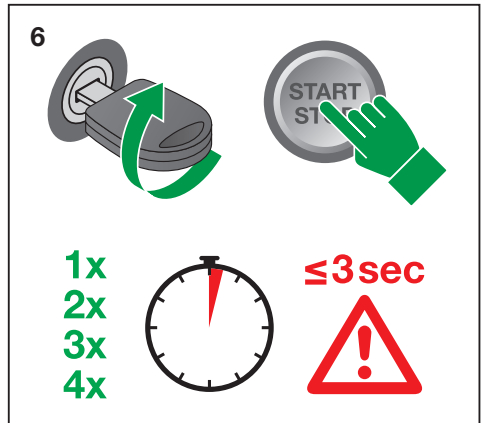
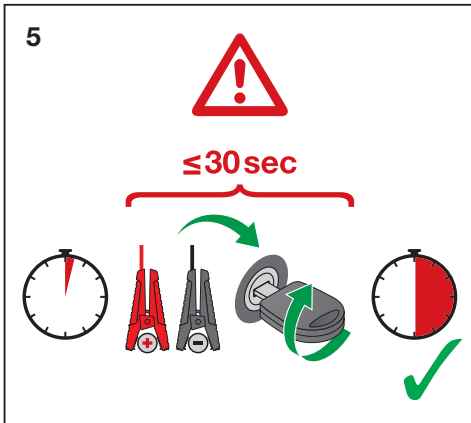
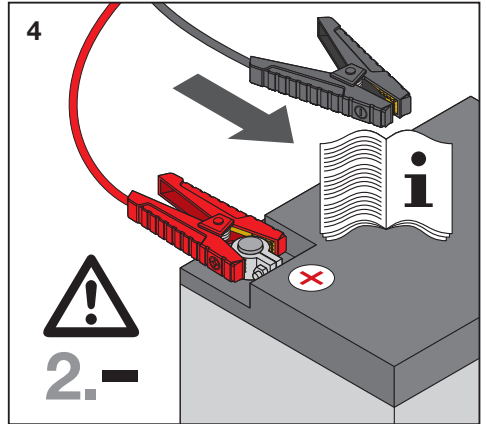
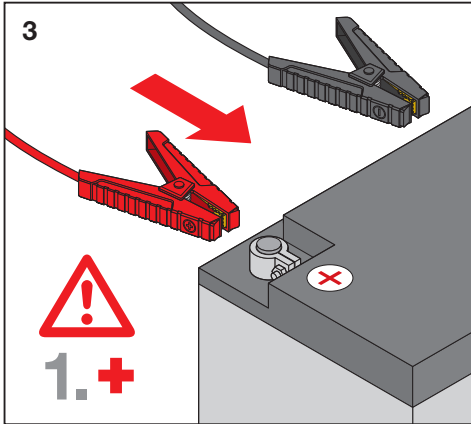
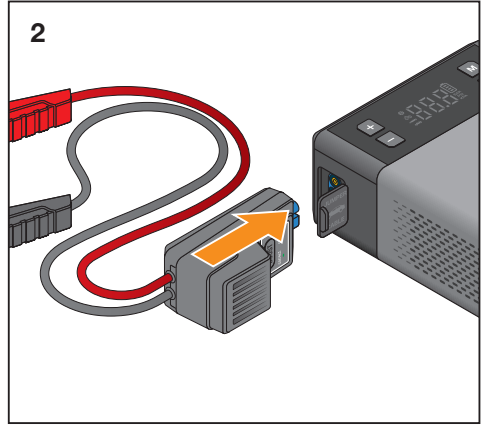
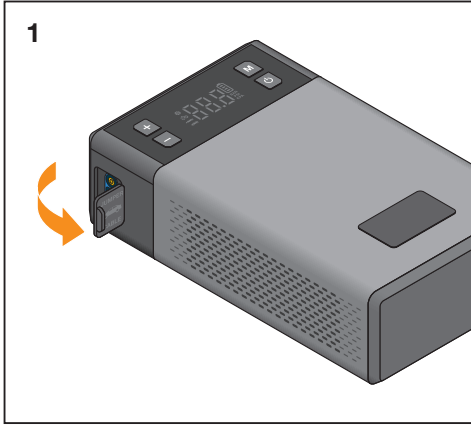

+ / - ? →

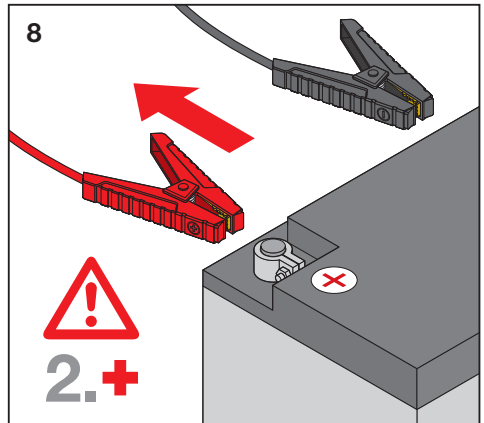
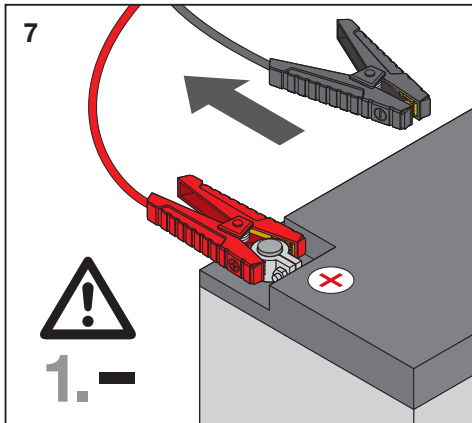
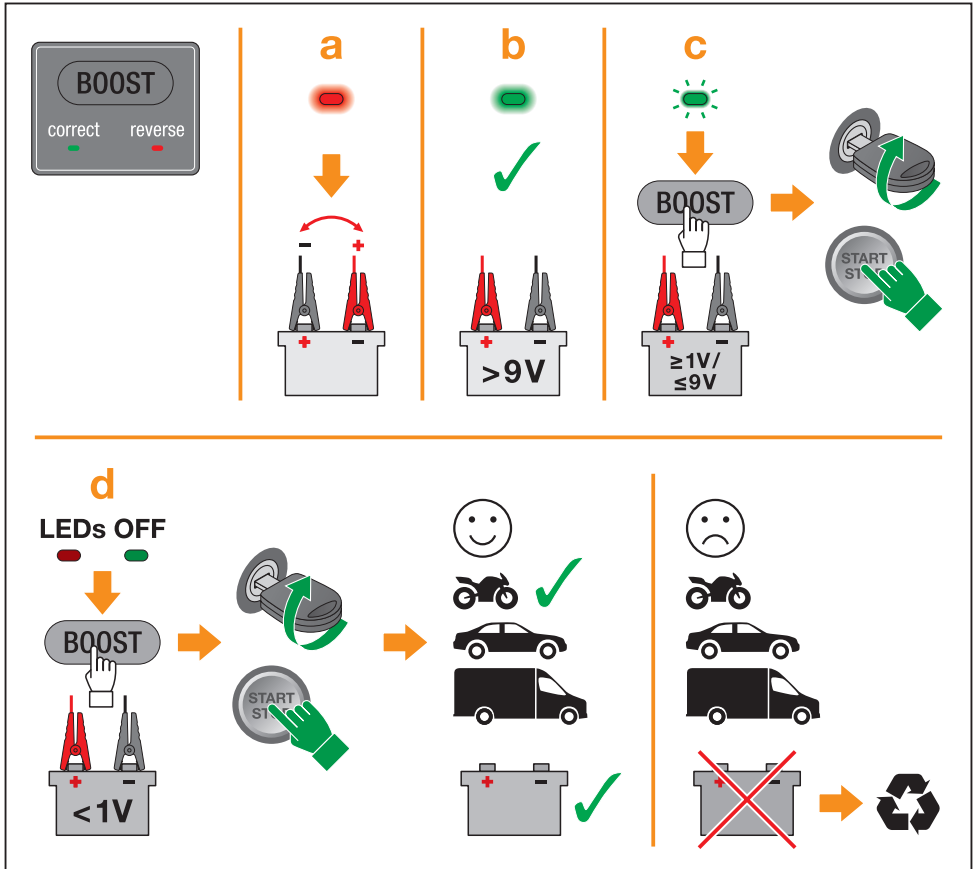
$t_a$  -5°C...+40°C

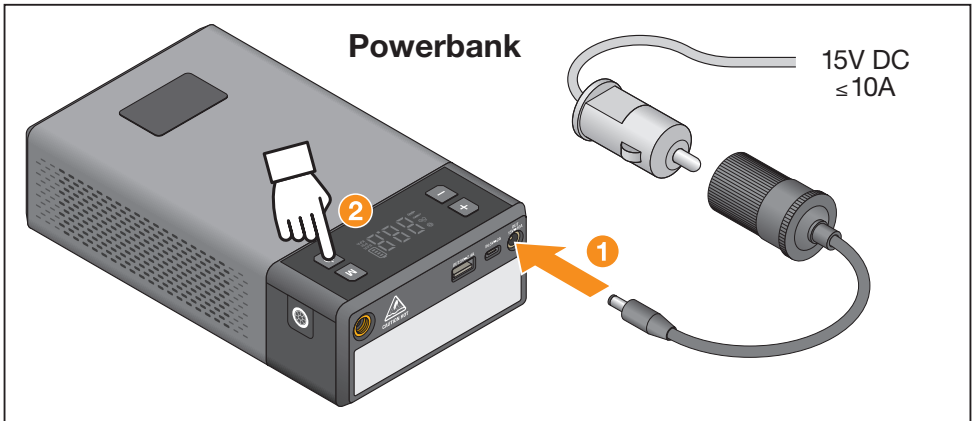
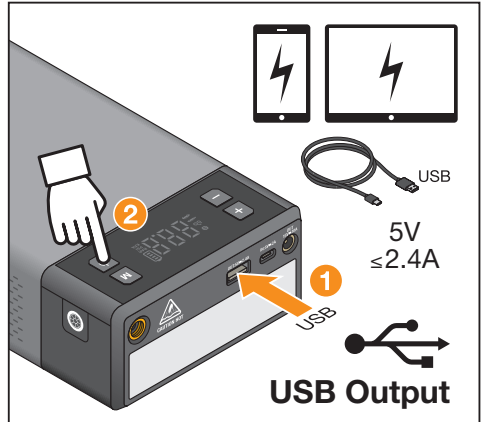
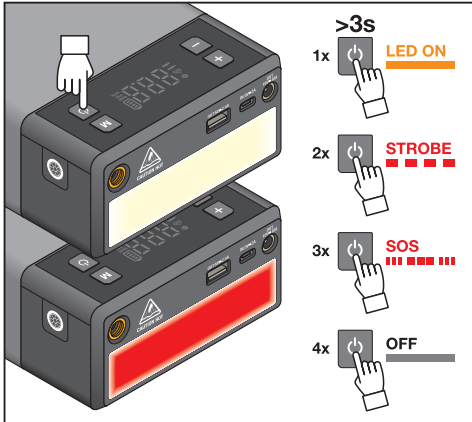
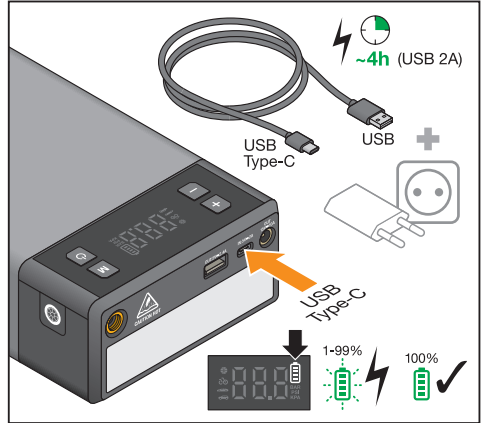
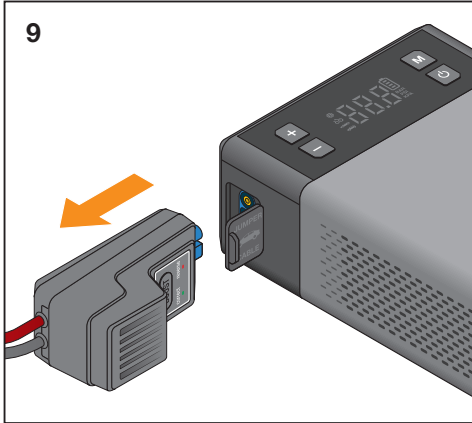
**A**

**B**

$\leq 30 \text{ sec}$







## BATTERYjumpstart 1000TI | OJS020TI

Ⓢ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. This appliance contains batteries that are not intended to be removed and are only replaceable by skilled persons. Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. If batteries are leaking, wearing protective gloves and eye wear and place unit in a large bag to contain leakage. Then send to a suitable waste disposal site for handling. Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short circuited by metal objects. **WARNING:** Explosive gases. Prevent flames and sparks. Provide adequate ventilation during charging, the battery must be placed in a well-ventilated area. **WARNING:** Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury. Instructions shall be provided with the appliance so that the appliance can be used safely. Only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Store the manual in a safe place. **ATTENTION:** The batteries in your product are the Lithium-Ion type. Do not dispose of battery packs/batteries into household waste, fire or water. Battery packs/batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmental-friendly manner. \*\*\*Lithium Jump start with powerbank function and LED light

Ⓓ Dieses Gerät darf nicht von Personen (inkl. Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, außer sie werden von einer Person beaufsichtigt, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist oder haben von dieser Anweisungen zum Gebrauch des Gerätes erhalten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung oder Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen. Die am Gerät befindlichen Akkus dürfen nicht ausgebaut werden. Der Austausch darf nur durch geschultes Personal erfolgen. Der Austausch des Akkus gegen einen anderen unzulässigen Typs kann Schutzvorrichtungen außer Kraft setzen. Die Entsorgung des Akkus (Feuer oder einem Ofen, Ihre mechanische Zerstörung oder Zerteilung können zu einer Explosion führen). Die Aufbewahrung des Akkus in einer sehr heißen Umgebung kann zur Explosion führen oder dazu, dass brennbare Flüssigkeit oder brennbares Gas austritt. Die Aufbewahrung des Akkus unter sehr geringem Luftdruck kann zur Explosion führen oder dazu, dass brennbare Flüssigkeit oder brennbares Gas austritt. Wenn der Akku das Ende seines Lebenszyklus erreicht hat, muss das Gerät ordnungsgemäß entsorgt werden. Das Gerät muss vor Ausbau des Akkus von der Netzversorgung getrennt werden. Wenn Akku undicht sind, tragen Sie Schutzhandschuhe und -brille. Verwarhen Sie die Einheit in einer großen Tüte, aus der nichts austreten kann. Geben Sie die Einheit bei einer geeigneten Sammelstelle ab. Vergessen Sie nicht, dass die Pole des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus selbst durch metallische Gegenstände kurzgeschlossen werden können. **WARNUNG:** Explosive Gase. Vermeiden Sie Flammen und Funken. Sorgen Sie beim Laden für ausreichende Belüftung; die Batterie muss sich in einem gut belüfteten Bereich befinden. **WARNUNG:** Die Verwendung von nicht zugelassenen Teilen oder die Nichtbeachtung der Wartungshinweise kann Stromschlägen und Verletzungen führen. Die Anweisungen müssen zusammen mit dem Gerät bereitgestellt werden, damit diese sichere Nutzung gewährleistet ist. Das Gerät darf nur mit Sicherheitskleinspannung gemäß seiner Kennzeichnung versorgt werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, sofern diese beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts und den damit verbundenen Gefahren unterweisen wurden. Bewahren Sie die Anleitung sicher auf. **ACHTUNG!** In Ihrem Produkt befindet sich ein Lithium-Ionen-Akku. Entsorgen Sie Akkupacks bzw. Akku auf keinen Fall im Hausmüll, Feuer oder Abwässer. Akkupacks bzw. Akkus werden zu Sammelstellen gebracht, recycelt oder umweltgerecht entsorgt. \*\*\*Lithium-Starthilfe mit Powerbank-Funktion und LED-Licht

Ⓕ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales altérées, ou par des personnes sans expérience ni connaissance en la matière, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'équipement. Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Cet équipement contient des batteries qui ne sont pas destinées à être retirées de l'équipement et qui ne peuvent être remplacées que par un personnel qualifié. Remplacement d'une batterie par une batterie de type incorrect susceptible de neutraliser une protection. Mise au rebut d'une batterie dans un feu ou dans un four allumé, ou broyage ou déchetage d'une batterie susceptible de provoquer une explosion. Exposition d'une batterie dans un environnement à très forte température, susceptible de provoquer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible susceptible de provoquer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable. Mettez l'équipement au rebut dès que la batterie arrive en fin de vie. Détruyez le cordon d'alimentation principale avant de retirer la batterie. En cas de fuite des batteries, portez des gants et des lunettes de protection et placez l'appareil dans un grand sac pour contenir la fuite. Déposez ensuite le sac dans un site d'élimination des déchets approprié, où il pourra être correctement mis au rebut. Soyez conscient du risque de court-circuit des bornes de l'appareil alimenté par batterie ou de la batterie par des objets métalliques. **AVERTISSEMENT :** Gaz explosifs. Éviter des flammes et des étincelles. Prévoir une ventilation suffisante durant la charge. La batterie doit être placée dans un endroit bien ventilé. **AVERTISSEMENT :** Risque de choc électrique ou de blessure si vous utilisez des pièces non autorisées ou si vous ne suivez pas les instructions de maintenance. L'équipement est fourni avec des instructions de maintenance afin de pouvoir être utilisé en toute sécurité. Il ne doit être alimenté qu'en très basse tension de sécurité, conformément aux informations inscrites sur l'appareil. L'équipement peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales altérées, ou par des personnes sans expérience ni connaissance en la matière, à condition qu'une tierce personne responsable les supervise ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'équipement et qu'ils comprennent pleinement les risques potentiels liés à l'utilisation dudit équipement. Conservez le manuel dans un endroit sûr. **ATTENTION !** Ce produit est équipé de batteries lithium-ion. Ne pas jeter les batteries/accumulateurs avec les ordures ménagères, ni dans un feu ou dans de l'eau. Les batteries/accumulateurs doivent être collecté(s), recyclé(s) ou mis(es) au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement. \*\*\*Système de démarrage Lithium avec fonction de chargeur et éclairage LED

Ⓘ Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persona senza esperienza in materia, a meno che non siano state date loro istruzioni sull'uso dell'apparecchio o siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere eseguite dai bambini senza supervisione. L'apparecchio contiene batterie che non sono destinate a essere rimosse e possono solo essere sostituite da una persona esperta. La sostituzione della batteria con una di tipo non corretto può comportare un rischio. Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo o lo schiacciamento o il taglio meccanico di una batteria possono provocare un'esplosione. L'esposizione di una batteria a un ambiente circostante con una temperatura estremamente elevata può comportare un'esplosione o una perdita di liquidi o gas infiammabili. Una batteria esposta a una pressione dell'aria estremamente bassa potrebbe comportare un'esplosione o una perdita di liquidi o gas infiammabili. L'apparecchio deve essere smaltito correttamente a fine vita della batteria. Disconnettere l'apparecchio dai cavi di alimentazione quando si rimuove la batteria. Se la batteria perdono, indossare guanti e occhiali protettivi e riporre l'unità in un sacchetto grande per limitare le perdite. Rivolgersi poi a un punto di smaltimento idoneo. Sussiste il rischio di cortocircuito dei terminali dell'apparecchio a batteria o della batteria a contatto con oggetti metallici. **AVVERTENZA:** Gas esplosivi. Evitare fiamme e scintille. Assicurare una ventilazione adeguata durante la ricarica, la batteria deve trovarsi in una zona ben ventilata. **AVVERTENZA:** L'uso da parte di persone non autorizzate o la mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione può creare un rischio di scosse elettriche o lesioni gravi. Le istruzioni devono essere fornite con l'apparecchio in modo che l'apparecchio possa essere utilizzato in modo sicuro. L'apparecchio deve essere alimentato esclusivamente a bassissima tensione conformemente alla marcatura sull'etichetta. Questo apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in poi e persone con ridotte capacità fisiche sensoriali o mentali o da persona senza esperienza o conoscenza in materia se sono state date loro istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e comprendono i rischi connessi o sotto supervisione. Conservare il manuale in un luogo sicuro. **ATTENZIONE:** Le batterie del prodotto sono agli ioni di litio. Non smaltire i pacchi batteria/le batterie nei rifiuti domestici, nel fuoco o in acqua. I pacchi batteria/le batterie devono essere raccolti, riciclati o smaltiti nel rispetto dell'ambiente. \*\*\*Avvitatore d'emergenza al litio con funzione powerbank e luce LED

Ⓔ Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incl. niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a no ser que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido en el uso del dispositivo. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberá dejarse en manos de niños sin que nadie los supervise. Este dispositivo contiene baterías que no deben desmontarse y que solo deberán sustituir las personas debidamente capacitadas. La sustitución de una batería por un tipo incorrecto puede anular un sistema de protección. Si se arroja la batería al fuego o se introduce en un horno, se destruye mecánicamente o se despieza, puede producirse una explosión. Si la batería se conserva en un entorno a temperatura muy alta puede producirse una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable. Si la batería se expone a una presión de aire extremadamente baja puede producirse una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable. Al final de su vida útil el dispositivo deberá eliminarse de forma correcta. El dispositivo debe desconectarse de la red eléctrica antes de retirar la batería. Si las baterías no están estancadas, utilice guantes y gafas de protección. Guarde la unidad en una bolsa grande que impida cualquier fuga, y lívela a un punto de recogida de residuos para su procesamiento. Tenga en cuenta que los terminales del dispositivo accionado por batería o de la batería pueden ocasionar un cortocircuito con objetos metálicos. **AVERTENCIA:** Gases explosivos. Evite llamas o chispas. Asegúrese de que haya suficiente ventilación durante la carga, la batería debe colocarse en una zona bien ventilada. **AVERTENCIA:** El uso de piezas no autorizadas o la no observación de las instrucciones de mantenimiento puede provocar descargas eléctricas o lesiones. Es necesario acompañar el dispositivo siempre de las instrucciones para garantizar su uso seguro. El dispositivo deberá alimentarse solamente con voltaje extraído de seguridad conforme a la identificación del dispositivo. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que una persona les haya supervisado o instruido en el uso seguro del dispositivo y hayan entendido los riesgos que implica. Guarde el manual en un lugar seguro. **ATENCIÓN:** Las baterías en su producto son del tipo de iones de litio. No tire los paquetes de baterías/las baterías a la basura doméstica, al fuego o al agua. Los paquetes de baterías/las baterías deben recogerse, reciclarse o desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente. \*\*\*Arrancador de litio con función de powerbank y luz LED

## BATTERYjumpstart 1000TI | OJS020TI

**(P)** Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão. Este aparelho contém baterias que não devem ser removidas e só podem ser substituídas por pessoas qualificadas. A substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode anular a proteção. A eliminação de uma bateria no fogo ou num forno quente, o esmagamento mecânico ou corte de uma bateria que pode resultar numa explosão. Deixar uma bateria num ambiente de temperatura extremamente elevada que pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável. Lutar a bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa que pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável. Quando a bateria estiver em fim de vida útil, o aparelho deve ser devidamente eliminado. O aparelho deve ser desligado da rede de alimentação para a remoção da bateria. Se as pilhas estiverem a vazar, use luvas e óculos de proteção e coloque a unidade num saco grande para conter fugas. Em seguida, envie para um local de eliminação de resíduos adequado. Tenha em atenção o risco de os terminais do aparelho operado a bateria ou da bateria entrarem em curto-circuito devido a objetos metálicos. AVISO: Gases explosivos. Evite chamas e faíscas. Asssegure a ventilação adequada durante o carregamento; a bateria deve ser colocada numa área bem ventilada. AVISO: A utilização de peças não autorizadas ou a não observância das instruções de manutenção pode criar um risco de choque elétrico ou ferimentos. Para que possa ser utilizado com segurança, o aparelho deve ser fornecido com as devidas instruções. Deve ser alimentado apenas com tensão extra baixa de segurança, correspondente à marcação no aparelho. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. Guarde o manual num local seguro. ATENÇÃO: As baterias no seu produto são do tipo de íon de lítio. Não elimine as pilhas/baterias no lixo doméstico, fogo ou água. As pilhas/baterias devem ser recolhidas, recicladas ou eliminadas de uma forma ecológica. \*\*\*Arrancador de lítio com função powerbank e luz LED

**(GR)** Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή πνευματική ικανότητα, ή χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εκτός εάν επιτηρούνται ή καθοδηγούνται σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που φέρει ευθύνη για την ασφαλή τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται να μην χρησιμοποιούν ή να διασφαλίζονται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίσημη καθοδήγηση. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς που προορίζονται. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο. Η αντικατάσταση μιας μπαταρίας με ακατάλληλο τύπο μπορεί να υπερβεί τις διατάξεις ασφαλείας. Η απορρόφηση μιας μπαταρίας σε φωτιά ή σε θερμό και κλειστό περιβάλλον όπως ένας φούρνος ή η μηχανική σύνδεση ή κοπή της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Η έκθεση μιας μπαταρίας σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή σε διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων. Μια μπαταρία που εκτίθεται σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή σε διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων. Όταν η μπαταρία βρίσκεται στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να απορριπτεί με τον κατάλληλο τρόπο. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από την αφαίρεση της μπαταρίας. Αν οι μπαταρίες παρουσιάσουν διαρροή, αφού φράξετε γάκτα και γυαλιά προστασίας, τοποθετήστε τη συσκευή σε μια μεγάλη τσάντα για να συγκρατήσετε τη διαρροή. Στη μπαταρία στείλτε την σε αρμόδιο φορέα διαχείρισης απορριμμάτων που μπορεί να αναλάβει τη διαχείριση της. Μήτε υποβάλετε τη συσκευή ή τη μπαταρία που μπορεί να υποβληθεί στους ακόλουθους τύπους συσκευών ή από βραχυκύκλωμα ή μπαταρίας σε μεταλλικό αγωγό. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επικινδύνους από φλόγες και σπινθήρες. Φροντίστε για επαρκή εξοπλισμό κατά τη φόρτιση. Η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται σε καλά αεριζόμενο χώρο. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών και η μη τήρηση των οδηγιών συντήρησης ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού. Μαζί με τη συσκευή πρέπει να παρέχονται και οδηγίες έτσι ώστε η συσκευή να μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια. Η τροφοδοσία θα πρέπει να γίνεται μόνο με πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας, σύμφωνα με τη σήμανση πάνω στη συσκευή. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή πνευματική ικανότητα ή χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση εάν επιτηρούνται ή καθοδηγούνται σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτήν. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλή μέρος. ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι μπαταρίες του προϊόντος, ως είναι τύπου ιόντων λιθίου. Μην πετάτε τις συσκευές, των μπαταριών/της μπαταρίας στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά ή στο νερό. Η συσκευασία των μπαταριών/μπαταρίας πρέπει να αναλύονται ή να ανακυκλώνονται ή να απορριπτούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. \*\*\*Εκκινητής (μίζα) μπαταρίας λιθίου με καλώδια βραχυκύκλωτρήρα που διαθέτει λειτουργία φόρτισης powerbank και φωτισμό LED

**(NL)** Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij toezicht op hen wordt gehouden door of zij instructies over gebruik van het apparaat hebben ontvangen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Er moet toezicht worden gehouden op kinderen zodat zij niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruiksonderhoud mag niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen. Dit apparaat bevat batterijen die niet mogen worden verwijderd, en mogen alleen worden vervangen door bevoegde personen. Het gebruik van een accu door het verkeerde type, die de beveiliging kan omzeilen. Een accu afvoeren door deze te verbranden in een vuur of een hete oven, of deze mechanisch te beschadigen of door te zagen wat een explosie tot gevolg kan hebben. Een accu achterlaten bij extreem hoge temperaturen, wat kan resulteren in een explosie of lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas. Een accu blootstellen bij extreem lage luchtdruk, wat kan resulteren in een explosie of lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas. Zodra de accu aan het einde van zijn levensduur is, moet dit apparaat op de juiste manier worden afgevoerd. Het apparaat moet uit het stopcontact worden gehaald, wanneer de accu wordt verwijderd. Draag handschoenen en een veiligheidsbril indien de accu lekt, en plaats deze in een grote zak om verder lekken te voorkomen. Breng deze vervolgens naar een geschikte afvalverwerkingslocatie. Let erop dat de metalen voorwerpen kortsluitingen kunnen veroorzaken via de aansluitingen van het accugevoede apparaat of de accu. WAARSCHUWING: Explosieve gassen. Voorkom vlammen en vonken. Zorg voor adequate ventilatie tijdens het opladen, de batterij dient in een goed geventileerde ruimte geplaatst te worden. WAARSCHUWING: Het gebruik van niet-goedgekeurde oplaadapparaten of het niet opvolgen van onderhoudsinstructies kan leiden tot een risico op elektrische schokken of letsel. Er worden instructies meegeleverd met het apparaat, zodat deze veilig kan worden gebruikt. Gebruik alleen een lage spanning, in overeenstemming met de markering op het apparaat. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis indien er toezicht wordt gehouden of indien zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat, en zij bewust zijn van de mogelijke gevaren. Bewaar de handleiding op een veilige plek. LET OP: De batterijen in uw product zijn lithium-ion-batterijen. Gooi accu's/batterijen niet bij het huishoudelijk afval, in vuur of water. Accu's/batterijen moeten worden verzameld, gerecycled of weggegooid op een milieuvriendelijke manier. \*\*\*Lithium-jumpstarter met powerbankfunctie en ledlicht

**(S)** Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida det inte sker under uppsyn eller de har fått instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning. Den här apparaten innehåller batterier som inte är tänkta att avlägsnas och som endast ska bytas av kvalificerade personer. Byt av batteri till en felaktig typ kan ömsintöriga säkerhetsskydd. Kassering av ett batteri genom att kasta det i elden eller i den ugn samt krossa eller skära i batteriet mekaniskt, kan orsaka en explosion. Att lämna kvar ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan resultera i en explosion eller i att lättantändligt vätska eller gas läcker. Att utsätta ett batteri för extremt lågt lufttryck kan resultera i en explosion eller i att lättantändligt vätska eller gas läcker. När batteriet nätt slutet av sin livslängd ska det kasseras på rätt sätt. Apparaten måste kopplas bort från elnätet innan batteriet tas bort. Om batterierna läcker ska bär skyddshandskr och skyddsglasögon användas och placera enheten i en stor påse för att undvika läckage. Skicka det därefter till en lämplig plats för avfallsantering. Ta hänsyn till riskerna med poler i batteridrivna produkter och att batterierna inte kortsluts av metallobjekt. VARNING: Explosiva gaser. Förhindra lågor och gnistor. Tillhandahåll tillräckligt med ventilation under laddning. Batteriet måste placeras i ett väl ventilerat område. VARNING: Det innebär risk för elstöt och personskador om obehöriga delar används eller om underhållsinsavningarna inte följs. Instruktioner ska följa med apparaten så att den kan användas på ett säkert sätt. Anslut endast till säkerhetsströmföröring med extra lågspänning som motsvarar märkningen på etiketten. Denna apparat kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer som har nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att användningen sker under tillsyn eller att dessa personer erhållit anvisningar gällande säker användning av apparaten och förstår därmed förknippade risker. Förvara bruksanvisningen på en säker plats. OBSERVERA: Batterierna i din produkt är av typen litiumjonbatterier. Släng inte batterier/pack batterier i hushållssoporna, eld eller vatten. Batteripaket/batterier ska samlas in, återvinnas eller bortskaffas på ett miljövänligt sätt. \*\*\*Litiumstartare med powerbankfunktion och LED-lampa

**(FIN)** Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöille (lapsset mukaan lukien), joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen kyky on rajallinen tai joilla ei ole riittävästi kokemusta eikä tietämystä, paitsi jos heitä valvoo tai apustaa laitteen käytössä henkilö, jolla on vastuussa heidän turvallisuudestaan. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella. Valvomattomat lapset eivät saa puhdistaa laitteita, suorittaa käyttäjänsuorittamia käyttöohjeita. Tämä laite sisältää akkuja, joita ei ole tarkoitettu poistettavaksi. Vain ammattitaitoiset henkilöt voivat vaihtaa nämä akut. Akun vaihtaminen virheellisen tyypiseen akkuun voi aiheuttaa turvajärjestelmän toimintahäiriön. Akkuja ei saa hävittää tulessa tai kuumassa väinässä tai mekaanisesti murskaamalla tai leikkamalla. Se voi aiheuttaa räjähdyksen. Akun jättäminen äärimmäisen korkeisiin lämpötiloihin voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuotamista. Äärimmäisen metallille ilmaantuneelle alitettua akku saattaa aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuotamista. Kun akku käytettyä päättyy, laite on hävitettävä paikallisten ohjeiden mukaisesti. Laite on irrotettava verkkoirasta ennen akun poistamista. Jos akut vuotavat, käytä suojakäsineitä ja silmäsuojaa ja asetä yksiköä suuren pussiin, jotta vuoto ei voi aiheuttaa vaaroja. Lähetä pussi ja akku sitten soveltuvaan jätehuoltokeskukseen jatkokäsiteltävä varten. Huomioi, että akkukäyttöön laitteiden termiaalin tai akun oikosulun metalliesineiden tuki voi aiheuttaa vaaran. VAIROTUS: Räjähättävä kaasuja. Estä leikit ja kipinät. Järjestä riittävä ilmanvaihto laitoksen aikana: akku on sijoitettava hyvin tuuletetuksi alueelle. VAIROTUS: Hyväksymättömien osien käyttö tai huolto-ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai loukkaantumisen vaaran. Laitteen mukana tulevien ohjeiden avulla laitetta voidaan käyttää turvallisesti. Toimitetaan vain turvallisella erityisen matalalla jännitteellä, joka vastaa laitteen merkintää. Laitetta käytettäessä lämpötila ei voi nousta 8-voimakas, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittava kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät käyttööntä liittyvät vaarat. Sällytä opas turvallisessa paikassa. HUOMIO: Tuotteesi akut ovat litiumiontyypisiä. Älä hävitä akkuyksiköitä/akkuja sekajätteeseen, polttamalla tai veteen uputtamalla. Akkuyksiköt/akut tulisi kerätä, kierrättää tai hävittää ympäristöstävällisellä tavalla. \*\*\*Litium-apukäynnin, jossa on varavirtalähdetoiminto ja LED-valo



## BATTERYjumpstart 1000TI | OJS020TI

**(N)** Dette apparat er ikke beregnet for brug af personer (inkluderet børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnaskap, med mindre de har blitt oplært eller fått instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten. Barn bør ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet. Barn bør ikke utføre rengjøring og brukervedlikehold uten tilsyn av voksne. Dette apparatet inneholder batterier som ikke skal fjernes og skal kun utskiftes av kvalifiserte personer. Utskifting av feil type batteri kan føre til sikkerhetsskutt. Eksplosjon kan oppstå dersom batterier kastes i flammer eller i en varm ovn, eller hvis de mekanisk knuses eller kuttes opp. Et batteri som etterlates i omgivelser med ekstremt høyt temperatur kan resultere i en eksplosjon eller lekkasje av brennbare gasser eller gasser. Et batteri utsatt for ekstremt lavt lufttrykk kan resultere i en eksplosjon eller lekkasje av brennbare væske eller gasser. Batteriet skal avhendes på riktig måte ved slutten av levetiden. Koble fra forsyningen for du dobler fra til batteriet. Hvis batteriene lekker, bruk vernehansker og brillor og plasser enheten i en stor pose for å begrense lekkasje. Send derefter til egnet avfallshåndteringssted. Merk at det er fare for å polene på de batteridrevne apparatet eller batteriet kortsluttes av metallgenstander. **ADVARSEL:** Eksplosive gasser. Unngå flammer og gnister. Sorg for tilstrekkelig ventilasjon under lading. Batteriet må plasseres i et godt ventilert område. **ADVARSEL:** Brug av uautoriserede dele eller manglende overholdelse av vedlikeholdsinstruksjoner kan medføre fare for elektrisk stot eller personskade. Instruksjonene skal leveres med apparatet slik at det kan brukes på en trygg måte. Skal kun leveres med ekstra lavt spenningsnivå som korresponderer med merket på etiketten. Dette apparatet kan brukes av barn som er åtte år eller eldre og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnaskap hvis de har tilsyn, eller har fått informasjon om hvordan apparatet trygt kan brukes og forstår farene dette medfører. Lagre brukerveiledningen på et trygt sted. **OBES:** Batteriene i produktet ditt er av typen litiumion. Ikke kast batteripakkene/batteriene i restavfall, ild eller vann. Batteripakkene/batteriene skal innhentes, resirkuleres eller kastes på en miljøvennlig måte. \*\*\*Litium-starthjelp med PowerBank-funksjon og LED-lyp.

**(OK)** Apparatet er ikke beregnet til å blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller af personer uden relevant erfaring eller viden, medmindre de er, under opsyn eller har modtaget instruktioner i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Barn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Rengjøring og brugervejledningslede må ikke udføres af børn, der ikke er under opsyn. Apparatet indeholder batterier, det ikke er meningen man skal fjerne, og som kun kan udskriftes af fagfolk. Hvis et batteri udskriftes med et batteri af en forkert type, kan der sprengre en sikring. Hvis et batteri smides ind i ild eller i en varm ovn, eller knuses mekanisk eller skæres i, kan det resultere i en eksplosion. At efterlade et batteri i en omgivende miljø med meget højt lufttrykk kan resultere i en eksplosion eller i at brændbar væske eller gas løkkes. Når batteriet er udjent, skal det bortskaffes på forsvarlig vis. Apparatet skal være koblet fra ledningsnettet, når batteriet fjernes. Hvis batterier lekker, skal der bæres beskyttelsesbriller og -handsker, og enheden skal anbringes i en stor pose til at forhindre udslip af låkagen. Send det derefter til en passende afvaldsplads til håndtering. Vær opmærksom på risikoen for at metalgenstande kortsletter terminalerne til det batteridrevne apparat eller batteriet. **ADVARSEL:** Eksplosive gasser. Unngå flammer og gnister. Sorg for tilstrekkelig ventilasjon under opladning. Batteriet skal placeres i et område med god ventilation. **ADVARSEL:** Brug af uautoriserede dele eller manglende overholdelse af vedlikeholdelsesvejledningen kan medføre risiko for elektrisk stot eller personskade. Der skal leveres instruksjoner sammen med apparatet, således at apparatet kan brukes sikkert. Må kun tilsluttes en strømforsyning med ekstra lav spænding, svarende til mærkingen på apparatet. Apparatet kan brukes av barn på en alder af 8 år og derover, hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller som ikke har relevant erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruksjoner i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende farer. Opbevar manualen på et sikkert sted. **VIGTIGT:** Batteriene i dette produkt er litiumionbatterier. Batterier/batteripakker må ikke bortskaffes med høholdningsmiddel, ved afbrænding eller i vand. Batterier/batteripakker skal indsamles, genbruges eller bortskaffes på miljøvenlig vis. \*\*\*Litium-jumpstarter med powerbank-funksjon og LED-lampe

**(Z2)** Toto zařizení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo vedením osobu odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát. Čištění a údržavenskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Tento přístroj obsahuje baterie, které nejsou určeny k výměně a mohou je vyměnit pouze kvalifikované osoby. Výměna baterie za nesprávný typ může vést ke znehodnocení pojistky. Vložení baterie do ohně nebo do žhavých kamen nebo mechanické rozdrnění či rozřezání baterie může mít za následek výbuch. Pokud baterii ponecháte v prostředí s extrémně vysokou teplotou, může dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu. Při extrémně nízkém tlaku vzduchu může dojít k výbuchu baterie nebo k úniku hořlavé kapaliny či plynu. Po uplnutí životnosti baterie musí být přístroj řádně zlikvidován. Při výmuitu baterie musí být přístroj odpojen od elektrické síte. Pokud z baterií uniká kapalina, nasadte si ochranné rukavice a brýle a umístěte přístroj do velkéhó pytle, abyste zabránili úniku kapaliny. Poté odešlete přístroj na příslušnou skládku k dalšímu zpracování. Dávejte pozor na nebezpečí zkratování svazků bateriového přístroje nebo baterie kovovými předměty. **VAROVÁNÍ:** Vyhýbejte se plýnu. Zabraňte vzniku plamenu a jisker. Během pobytu zajištěte dostatečné větrání, baterie musí být umístěna na dobře větraném místě. **VAROVÁNÍ:** Použití neautorizovaných dílů nebo nedodržení pokynů pro údržbu může způsobit riziko závažného elektrického proudem nebo zranění. Spolu s přístrojem musí být dodán návod, aby bylo možné přístroj používat bezpečně. Napájete pouze na bezpečné nízké napětí odpovídající označení na spotřebiči. Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápují možná rizika. Návod uchovávejte na bezpečném místě. **UPOZORNĚNÍ:** Baterie ve vašem výrobku jsou litium-iontové články. Akumulátory/baterie nevyhazujte do domácího odpadu, ohně ani vody. Akumulátory/baterie by měly být sbírány, recyklovány nebo likvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. \*\*\*Startér Lithium Jump s funkcí powerbanky a osvětlením LED

**(RU5)** Это изделие не предназначено для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или не прошли инструктаж по использованию изделия. Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием. Очистка и обслуживание пользователем не должны производиться детьми без присмотра. Это прибор содержит батареи, которые не предназначены для извлечения и могут быть заменены только квалифицированными персоналом. Замена батареи неподходящим типом, что может нарушить защиту. Бросание батареи в огонь или горячую печь, а также механическое дробление или разрезание батареи, что может привести к взрыву. Хранение батареи в окружающей среде с чрезвычайно высокой температурой, что может привести к взрыву или утечке горящей жидкости или газа. Батарея подвергается воздействию крайне низкого давления воздуха, что может привести к взрыву или утечке горящей жидкости или газа. Когда срок службы батареи подходит к концу, прибор следует утилизировать надлежащим образом. При извлечении батареи прибор должен быть отключен от сети. Если батарея протекает, наденьте защитные перчатки и очки и поместите устройство в большой пакет, чтобы предотвратить утечку. Затем отправьте их в подходящее место утилизации отходов. Помните о риске короткого замыкания клемм устройства, работающего от батареи, или батареи из-за металлических предметов. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В изделии используются взрывоопасные газы. Не допускайте воздействия пламени или искр. Во время зарядки должна быть обеспечена достаточная вентиляция воздуха. Батарея должна находиться в хорошо проветриваемом месте. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование неразрешенных компонентов или несоблюдение правил обслуживания может создать угрозу поражения электрическим током или травмирования. Вместе с прибором должны быть приложены инструкции, обеспечивающие безопасное использование прибора. Поставлять только при безопасном сверхнизком напряжении, соответствующем маркировке на приборе. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с ним риски. Храните данное руководство в надежном месте. **ВНИМАНИЕ!** Аккумуляторы в вашем продукте являются литий-ионными. Не вырасывайте блок аккумуляторов/аккумуляторы вместе с бытовыми отходами, не бросайте их в огонь или воду. Блоки аккумуляторов/аккумуляторы следует собирать, перерабатывать или утилизировать экологически безопасным способом. \*\*\*Литиевое пусковое устройство с функцией внешнего аккумулятора и светодиодным фонарем

**(KZ)** Қауіпсіздік үшін жауапты тұлға қадағаламаса немесе қурылғыны пайдалану жөнінде нұсқау бермесе, бұл қурылғы физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі, болмаса қурылғыны пайдалану тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (оның ішінде балалардың) пайдалануына арналған. Балалардың қурылғымен ойынауын қадағалау отыру керек. Тазадау және пайдалануының техникалық қызмет көрсету жумыстарын балалар қауіпсіздік жасамауы керек. Бұл қурылғыда алып тастауға болмайтын батареялар бар және оларды тек білікті мамандар ауыстыруы керек. Батареяны қате түрмен ауыстыру; бұл қорғанысты бұзуы мүмкін. Батареяны оқта, ыстық пешке лақтыру немесе оны ұсақтау, кесу; бұл жарыльсқа акеулі мүмкін. Батареяны жарыльсқа немесе жанғыш сыйықтықтың не газдың жылыстауына акеулі мүмкін ете жогары температуралы ортада қалдыру. Эте төмен дау қысымына ұшырайтын батарея жанғыш сыйықтықтың не газдың жарыльсуына немесе жылыстауына акеулі мүмкін. Батареяның қызмет ету мерзімі аяқталғанда, қурылғыны тиісті түрде қорқыса тастау керек. Батареяны алатын кезде қурылғыны электр желісінен ажырату керек. Батареялар жылыстап кете, қорғаныс қолғабы мен кейідрікті киіңіз және ағып кетпес үшін қурылғыны үлкен қаңқа салыңыз. Содан кейін тасыру үшін тиісті қаңқаларды жою орнына жіберіңіз. Металл заттардың өсерінен батареямен жымы істейтін қурылғы немесе батарея клеммаларының қысқа тұйықталу қаупін есте сақтаңыз. **ЕСКЕРТУ:** Жарыльсқ газдар. Жалын мен ұшыққан алауқ болыңыз. Зарядтау кезінде тиісті түрде желдетілуіне мүмкіндік беріңіз, батареяны жақсы желдетілуіне жерге орналастыру керек. **ЕСКЕРТУ:** Рұқсат етілмеген белшектенді пайдалану немесе техникалық қызмет көрсету нұсқаларын орындамау тоқтың соғуына немесе жаратқа акеулі мүмкін. Құрады қауіпсіз пайдалану үшін ол нұсқаулықты бірге берілуі керек. Қурылғыда белгіленгенді қауіпсіз ете төмен көрнеуде жаратқандыңыз. Егер қадағаламаса немесе қурылғыны пайдалану жөнінде нұсқау берілме және қауіптерді түсіне, бұл қурылғыны 8 жастан асқан балалар, соңдай-ақ физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар пайдалануға алауға. Нұсқаулық қауіпсіз жасауға сақтаңыз. **HAZAR AУДАРЫҢЫЗ:** Өнімдеді батареялар литий-ион түріне тағалды. Батарея жиянтары/батареяларды тұрмыстық қалдықтардан бірге, отқа немесе нұсқау тастауға болмайды. Батарея жиянтары/батареяларды экологиялық қауіпсіз түрде жинау, қайта өңдеу немесе жою керек. \*\*\*Сыртықы аккумулятор функциясы және жарық диодты шамы бар литий іске қосу стартері

## BATTERYjumpstart 1000TI | OJS020TI

**(H)** Ez a készülék korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességgel, valamint kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek (például gyermekek) által csak felügyelet mellett használható, vagy akkor, ha a biztonságos felolvasás személytől utasításot kaptak a készülék használatával kapcsolatban. Úgyeljen arra, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel. Felügyelet nélkül a gyermekek nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást. A készülék nem eltávolítható akkumulátorok tartalmára. Az akkumulátorcsere csak képzett szakemberek végezhetik el. Az akkumulátor nem megfelelő típusúra való cseréje esetén károsodhat a védelem. Robbanás okozhat, ha az akkumulátort tűzbe vagy forró sűrűtete teszi, mechanikusan összezsúvolsa vagy szétvágya. Ha az akkumulátort nagyon magas környezeti hőmérsékleten hagyja, az akkumulátort felrobbanthat, illetve gyúlékony folyadékat vagy gáz szivárogat belőle. Ha az akkumulátort nagyon alacsony légnyomásnak teszi ki, az akkumulátort felrobbanthat, illetve gyúlékony folyadékat vagy gáz szivárogat belőle. Az akkumulátor élettartama végén a készüléket megfelelően ártalmatlanítani kell. Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról. Ha az akkumulátort szivárognak, viseljen védőkesztyűt és -szemüveget, illetve helyezze az egységet egy nagy zsákba a szivárgás felgátlására. Ezután adja át egy megfelelő hulladékártalmatlanító szervezetnek a további kezeléshez. Úgyeljen rá, nehogy az akkumulátort működő készülék vagy az akkumulátor csatlakozói fém tárgyakkal érintkezve rövidzárlatosak legyenek. **FIGYELMEZTETÉS:** Robbanásveszélyes gázok keletkezhetnek. Kerülje a nyílt lángokat és a szikrákat. A töltést mindig jól szellőző környezetben végezze, és az akkumulátort is megfelelő szellőztetésű helyen tartsa. **FIGYELMEZTETÉS:** A nem jóváhagyott akkumulátorok használata vagy az utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést vagy személyi sérülést veszélyt hozza magával. A készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat rendelkezésre fogjuk bocsátani. Csak a készülékben található jelzések megfelelő, biztonságos, nagyon alacsony feszültség használható a tápellátáshoz. Ez a készülék korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességgel, valamint kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek (például 8 évesnél idősebb gyermekek) által csak felügyelet mellett használható, vagy akkor, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatban utasításot kaptak, és megértették a kapcsolódó veszélyeket. Tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen. **FIGYELM:** A termék elemei lítiumionos típusúak. Ne dobja az elemeket a háztartási hulladék közé, illetve tűzbe vagy vízbe. Az elemeket össze kell gyűjteni, újrahasznosítani, vagy pedig környezetbarát módon ártalmatlanítani. **\*\***Lítiumos segédakkumulátor powerbank funkcióval és LED-fénnyel

**(PL)** Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, niedoświadczonych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy, z wyjątkiem sytuacji, w której ww. osoby są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Wskazany jest nadzór nad dziećmi w celu zapewnienia, że nie bawią się one urządzeniem. Wyłączenie i czynności konserwacyjne dokonywane przez użytkowników nie powinny być wykonywane przez dzieci pozbawione nadzoru. To urządzenie zawiera akumulatory, których nie można wymieniać, a ich wymianę może dokonać tylko wykwalifikowany personel. Zastosowanie akumulatora nieodpowiedniego typu, co może spowodować uszkodzenie zabezpieczenia. Wrzucenie akumulatora do ognia lub gorącego pieca bądź zgniecenie lub przecięcie go, co może skutkować eksplozją. Pozostawienie akumulatora w warunkach skrajnie wysokich temperatur, co może skutkować eksplozją lub wyciekami łatwopalnej cieczy lub gazu. Narażenie akumulatora na działanie skrajnie niskiego ciśnienia atmosferycznego, co może skutkować eksplozją lub wyciekami łatwopalnej cieczy lub gazu. Po upływie okresu eksploatacji akumulatora urządzenie należy poddać odpowiedniej utylizacji. Przed wycięciem akumulatora urządzenie należy odłączyć od zasilania sieciowego. Jeśli z akumulatorów wycieka plyn, należy nosić rękawice i okulary ochronne oraz umieścić jednostkę w dużej torbie w celu zebrania ciekącego płynu. Następnie należy przekazać całość do odpowiedniego punktu utylizacji odpadów. Należy pamiętać, jakie wiążą się z potencjalnym zagrożeniem w kontaktach z zaciskami urządzenia zasilanego akumulatorami oraz z możliwością zwrócić zaskórkę przed metalowe przedmioty. **OSTRZEŻENIE:** Gazy wybuchowe. Chronić przed plomieniami i iskrami. Ładowanie i rozładowanie akumulatorów musi odbywać się w odpowiednich warunkach wentylacyjnych, również akumulatory muszą znajdować się w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. **OSTRZEŻENIE:** Stosowanie nieautoryzowanych części lub nieprzeznaczonych instrukcji dotyczących konserwacji może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała. Urządzenie powinno być dostarczone wraz z instrukcją obsługi w celu zapewnienia jego bezpiecznego użytkowania. Należy korzystać z bezpiecznego źródła zasilania o bardzo niskim napięciu, zgodnym z oznaczeniem na urządzeniu. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, niedoświadczonych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy, pod warunkiem, że ww. osoby są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją zagrożenia płynące z obsługi tego urządzenia. Instrukcję obsługi przechowywać w bezpiecznym miejscu. **UWAGA:** Ten produkt wyposażono w baterie litowo-jonowe. Nie wrzucać zestawów baterii / baterii do odpadów z gospodarstwa domowego, ognia ani wody. Zestawy baterii / baterie należy przekazać do punktu zbiórki baterii, oddać do recyklingu lub zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. **\*\***Zasilane baterią litową urządzenie rozruchowe z funkcją powerbanku i lampą LED

**(SK)** Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo neboli poučené o používaní zariadenia osobou zodpovedajú za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaisťilo, že sa so zariadením nehrávajú. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré nie sú pod dozorom. Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré nie sú určené na výmenu a ktorá môže vymeniť len zručná osoba. Výmena batérie za batériu nesprávneho typu, čo môže spôsobiť zlyhanie ochrannej funkcie. Likvidácia batérie vzhľadom na to, že ohňa alebo horúcej pece či mechanické drvenie alebo rezanie batérie, čo môže spôsobiť výbuch. Ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou okolitou teplotou, čo môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu. Batéria vystavená extrémne nízkemu tlaku, čo môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu. Spotrebič po skončení životnosti batérie riadne zlikviduje. Pred výhradným použitím musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete. Ak batérie vytekajú, únik zastavte tak, že si nasadíte ochranné rukavice a okuliare a prístroj vložte do veľkého vaku. Potom ho odovzdajte na vhodné miesto na likvidáciu odpadu na spracovanie. Dbajte na riziko skratu pólou spotrebiča napájaného z batérie alebo batérie v dôsledku kontaktu s kovovými predmetmi. **VAROVANIE:** Vybúšne plyny. Zabráňte vzniku plameňov a iskiek. Počas nabíjania zabezpečte dostatočné vetranie, batéria musí byť umiestnená na dobre vetranom mieste. **VAROVANIE:** Používanie neautorizovaných dielov alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu môže spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia. Pokyny budú poskytnuté spolu so spotrebičom, aby sa zaručilo jeho bezpečné používanie. Povolené je len napájanie na bezpečné mimoriadne nízke napätie zodpovedajúce označeniu na spotrebiči. Tento spotrebič môže používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a porozumení príslušným nebezpečenstvám. Príručku odložte na bezpečné miesto. **POZOR:** Batérie vo vašom výrobku sú litovo-iónové typy. Sady batérií/baterie nevhadzujte do domáceho odpadu, ohňa alebo vody. Sady batérií/baterie by sa mali zbierať, recyklovať alebo likvidovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu. **\*\***Lítiový štartér sa funkciou externého napájacieho zdroja a LED svetlom

**(LO)** Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostimi ali osebe brez izkušenj in znanja, razen če te osebe nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost oziroma jim je te osebe posredovala navodila o uporabi naprave. Otroke je treba nadzirati, da se z napravo ne bodo igrali. Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora. Ta naprava vsebuje baterije, ki niso namenjene odstranjenju in jih lahko zmanjšajo le usposobljene osebe. Zamenjava baterije z napačno vrsto, ki lahko onemogoči zaščito. Odlaganje baterije v ogenj ali vročo pečico ozioroma mehansko drobljenje ali rezanje baterije, ki lahko povzroči eksplozijo. Puščanje baterije v okolju z izjemno visoko temperaturo, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina. Baterija, ki ni postavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina. Po izteku življenjske dobe baterije je treba napravo ustrezno odstraniti. Napravo morate pred odstranitvijo naprave izkjučiti iz napajanja. Če baterije puščajo, si nadenite zaščitne rokavice in očala ter postavite enoto v veliko vrečko, da preprečite uhajanje. Nato jo pošljite na primerno odlagalniško odpadkov za ustrezno predelavo. Bodite pozorni na nevarnost priključkov baterijsko napajane naprave ali nevarnost kratkega stika baterije zaradi kovinskih predmetov. **OPOZORILO:** Eksplozivni plini. Preprečite plamenje in iskre. Med polnjenjem poskrbite za ustrezno prehranjevanje. Akumulator postavite na dobro prehraneno območje. **OPOZORILO:** Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov ali neupoštevanje navodil za vzdrževanje lahko povzroči tveganje za električni udar ali poškodbo. Napravi so priložena navodila za varno uporabo naprave. Napajajte se samo z varnostno zelo nizko napetostjo, ki ustrezta oznaki na napravi. To napravo lahko uporabljajo otroci, ki so stari 8 let in starejši, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oz. pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod ustreznim nadzorom ali če so bili seznanjeni z varno uporabo in razumejo nevarnosti, povezane z uporabo. Priročnik shranite na varnem mestu. **POZOR:** Baterije v vašem izdelku so litijo-iónske. Baterijskih vložkov/baterij ne odlagajte med gospodinske odpadke, v ogenj ali vodo. Baterijske vložke/baterije je treba zbirati, reciklirati ali odstraniti na lokcu prijazen način. **\*\***Lítiový štartér s funkcijo prenosa energije polnilnika in z lučko LED

**(TR)** Bu cihaz, güvenciklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili denetim ve talimat sağlanmadıkça fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri kstisi veya bilgi ve deneyim eksikligi olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. Cihaz ile oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır. Temizlik ve kullancil bakımı, giseler olmaksızın çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir. Bu cihaz, çicanlıklar veya tasarlannamam ve yalnızca uzman kişiler tarafından değıstirilebilir aciler içinir. Akünün yanlis bir tiple değıstirilmesi, kurumayı devre dışı bırakabilir. Akünün aatese veya sıcak fırına atılması, mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya neden olabilir. Akünün çok yüksek sıcaklıkları bir ortamda bırakılması, patlamaya veya yanici sıvi ya da gaz zatsintina neden olabilir. Akünün soro derece dükük hava basıncına maruz bırakılması, patlamaya veya yanici sıvi ya da gaz zatsintina neden olabilir. Akünün ömrü sona erdiginde cihaz uygun şekilde atılmalıdır. Akü çikanlırken cihaz elektrik ebesine baglanıstı kesilmelidir. Aküler sizintı yaporsuz koruyucu eldivan ile gözüklük takan ve zatsintıya engel olmak üzere birimi bükük bir torbaya konun. Ardından islenmeleri için uygun bir atık imha alanına gönderin. Aküler çicanlı cihazın veya akünün terminallerinin metal nesnelere kisa devre olma riskine karsı dikkatli olun. **UYARI:** Patlayıcı gazlar. Ateslenmeyi ve kivilcamları önleyin. Şarj sırasında yeteri havalandırma sağlayın, aynı iyi havalandırılan bir alanda olmalıdır. **UYARI:** Yetkilsiz parçaların kullannımı veya bakım talimatlarını izlenmemesi, elektrik çarpması veya yaralanma riski meydana getirebilir. Cihazın güvenli bir şekilde kullannılabilmesi için dikkatli bir şekilde talimatları okuyun. Güvenlik için yalnızca bu cihazın kullanımına özel olarak tasarlan dükük voltajda besleyin. Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri kstisi veya deneyim ve bilgi eksikligi olan kişiler tarafından, bu kisilerin gözetim altında olmaları veya cihazın güvencil kullannımı iliskin talimatların verilmesi ve icerdigi tehlikeleri anlamaları koşulluyla kullanılabilir. Klavyuzu güvenli bir yerde saklayın. **DİKAT:** Ürününüzdeki piller Litium-iyon türindedir. Pil kutularını/pilleri evsel atık, aatese veya suya atmayın. Pil kutular/piller çevre dostu bir şekilde toplanmalı, geri dönüştürülmeli veya atılmalıdır. **\*\***Çüç kaynağı islevli ve LED ışıklı litium akü takıyıcı cihaz

## BATTERYjumpstart 1000Ti | OJS020Ti

**(HR)** Uredaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetljivih ili mentalnih sposobnosti ni one bez iskustva i znanja ako nisu pod nadzorom ili ako nisu dobile upute za upotrebu uređaja od osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom da se ne bi igrala s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora. Uredaj sadrži baterije koje nisu namijenjene uklanjanju i koje zamijeniti mogu samo za to obučene osobe. Zamjena baterije neodgovarajućom vrstom koja može skidati zaštitu. Bacanje baterije u vatrau ili vruću peć ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije koje može rezultirati eksplozijom. Ostavljanje baterije u okruženju s iznimno visokom temperaturom, što može rezultirati eksplozijom ili curenjem zapaljive tekućine ili plina. Izlaganje baterije iznimno niskom tlaku zraka, što može rezultirati eksplozijom ili curenjem zapaljive tekućine ili plina. Kada baterija dosegne kraj vijeka trajanja, uređaj je potrebno baciti na odgovarajući način. Uredaj se prilikom uklanjanja baterije mora iskopčati iz napajanja. Ako iz baterija nešto curi, nosite zaštitne rukavice i naočale te stavite jedinicu u veliku vrećicu da biste spriječili curenje. Zatim jedinicu pošaljite na odgovarajuće mjesto za zbrinjavanje otpada. U obzir uzмите rizik koji predstavljaju priključni uređaji koji se napajaju putem baterije ili kratki spoj baterije uzrokovano metalnim objektima. **UPOZORENJE:** eksplozivni plinovi. Spriječite plamen i iskre. Osigurajte adekvatnu ventilaciju tijekom punjenja, baterija mora biti u dobro prozračenom prostoru. **UPOZORENJE:** korištenje neodređenih dijelova i nepridržavanje uputa za održavanje može uzrokovati rizik od električnog udara ili ozljede. Uredajaju su priložene upute da bi se uređaj mogao koristiti na siguran način. Uredaj se mora napajati iznimno niskim naponom skladno oznaci na uređaju. Uredaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetljivih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im dane upute za korištenje uređaja na siguran način i ako razumiju opasnosti. Priručnik spremite na sigurno. **POZOR:** baterije u proizvodu su litij-ionske. Nemojte bacati baterije u kućni otpad, vatrau ili vodu. Baterije prikupljajte, reciklirajte i odlažite na ekološki prihvatljiv način. \*\*\*Litijski pokretač s funkcijom vanjske baterije i LED žaruljicom

**(RO)** Acest aparat nu poate fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau sunt instruite pentru utilizarea aparatului, de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a evita ca aceștia să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere. Acest aparat conține baterii care nu sunt destinate a fi scoase și care pot fi înlocuite numai de către persoane calificate. Înlocuirea unei baterii cu una de tip incorect care poate avea un dispozitiv de siguranță. Eliminarea unei baterii în foc sau într-un cuptor fierbinte, distrușura mecanică sau tăierea unei baterii care poate provoca o explozie. Lăsarea unei baterii într-un mediu cu temperatură înconjurătoare extrem de ridicată care poate provoca o explozie sau o scurgere a lichidului sau gazului inflamabil. O baterie supusă unei presiuni a aerului extrem de scăzută care poate provoca o explozie sau o scurgere a lichidului sau gazului inflamabil. Când bateria a ajuns la sfârșitul duratei de viață, aparatul trebuie să fie eliminat în mod corespunzător. Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare de la rețea înainte de a scoate bateria. În cazul în care bateriile prezintă scurgeri, purtați mănuși și ochelari de protecție și puneți unitatea într-un sac mare pentru a reține scurgeri. Opriți trimiterea la un centru adecvat de eliminare a deșeurilor pentru a fi predat. Fiți conștienți de riscul de scurtcircuitare a bornei aparatului cu baterie sau a bateriei de către obiecte metalice. **AVERTISMENT:** Gazze explozive. Evitați flăcările și scântelele. Asigurați ventilație adecvată în timpul încălzirii, bateria trebuie amplasată într-o zonă bine ventilată. **AVERTISMENT:** Utilizarea de piese neautorizate sau nerespectarea instrucțiunilor de întreținere poate crea un risc de soc electric sau vătămare. Instrucțiunile vor fi furnizate împreună cu aparatul astfel încât acesta să poată fi utilizat în siguranță. Alimentarea trebuie să fie făcută de la tensiune foarte joasă de siguranță, corespunzătoare marcatului de pe aparat. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolul implicat. Păstrați manualul într-un loc sigur. **ATENȚIE:** Bateriile din produsul dumneavoastră sunt de tipul litiu-ion. Înlocuiți elementele grupule de baterii/bateriile în gunoii menajer, foc sau apă. Grupurile de baterii/bateriile trebuie colectate, reciclate sau eliminate într-un mod ecologic. \*\*\*Starter instant cu litiu, cu funcție de baterie externă și iluminare LED

**(BG)** Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или с липса на опит и знания, освен ако не са под надзор или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не играят с уреда. Почистяване и поддръжка от потребителя не трябва да се извършват от деца, които не са под наблюдение. Уредът съдържа батерии, които не са предначинани да се изваждат и могат да се подменят само от лица с умения. Подмяната на батерия с неправилен тип, която може да повреди зашита. Изхвърляне на батерия в огън или в гореща фурна, или механично смачкване или срязване на батерията, което може да доведе до експлозия. Оставяне на батерия в околна среда с изключително висока температура, което може да доведе до експлозия или до изтичане на запалима течност или газ. Батерия, която е изложена на изключително ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или до изтичане на запалима течност или газ. Когато батерията е в края на експлоатационния си живот, уредът трябва да се изхвърли наредно. Уредът трябва да бъде изключен от захранващата мрежа, когато изваждате батерията. Ако батерията са протеки, носете предпазни ръкавици и защита за очите и поставете материал в голяма торба, която да поеме протичането. След това изпратете до подходящ пункт за изхвърляне на отпадъци за предаване. Внимавайте за риска климате на работещата на батерии уред или батерия да не се свържат на късо чрез метални предмети. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Експлозивни газове. Не допущайте появата на пламък и искри. Осигурете подходяща вентилация по време на зареждане; акумулаторът трябва да е поставен на добре проветриво място. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използването на неподобрени части или непознати на инструкциите за поддръжка може да създадат риск от електрически удар или нараняване. Инструкциите трябва да се предоставят с уреда, така че уредът да може да се използва безопасно. Да се захранва само при безопасна много ниско напрежение, което съответства на маркировката върху уреда. Уредът може да се използва от деца, навършили 8 години, от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или от лица без опит и познания, ако бъдат под надзор или ако им е дадена инструкция, засягаща използването на уреда по безопасен начин, и разбират проичащите опасности. Съхранявайте ръководството на сигурно място. **ВНИМАНИЕ:** Батериите в продукта са литиеви батерии. Не изхвърляйте батерийни модули/батерии в домашните отпадъци, огън или вода. Батерийните модули/батерии трябва да бъдат предадени, рециклирани или изхвърлени по подходящ за опазването на околната среда начин. \*\*\*Литиев джъмп стартер с функция за външна батерия и LED лампа

**(EST)** See seade pole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikutele (sh lapsed) ning ilma vastavate teadmiste ja kogemusteta isikutele, v.a juhul, kui nad teevad seda järelevalve all või kui neid on seadme ohutu kasutamise põhimõtetele osas juhendanud nende ohtute eest vastutav isik. Lapsed tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all, et nad ei hakkaks sellega mängima. Lapsed ei tohi seadet puustada ega hooldada ilma järelevalveta. See seade sisaldab akusid, mis pole ette nähtud eemaldamiseks ja mille tohivad vahetada ainult vasta väljaõppega isikud. Aku vahetamine vale tüüpi aku vastu võib muuta seadme ohtlikuks. Aku viskamine tulle või kuuma ahiu või aku mehaaniline purustamine võib lõikamine võib põhjustada põlvustada põlvustada. Aku jätmine erakordselt kõrge temperatuuriga keskkonda võib põhjustada plahvatuse või tuleohutuse ohtu. Aku kokkupuude erakordselt madala õhuhõrguaga võib põhjustada plahvatuse või tuleohutuse ohtu või gaasi lekke. Kui aku kokkupuude erakordselt madala õhuhõrguaga võib põhjustada plahvatuse või tuleohutuse ohtu või gaasi lekke. Kui aku kasutusiga on läbi saanud, tuleb seade nõuetekohaselt utliseerida. Aku eemaldamiseks tuleb seade vooluvõrgust lahutada. Kui aku lekivad, kandke kaitsekindaid ja kaitseprille ning aseta ge aku lekke vältimiseks suured kottid. Siis saate see kättemiseks sobivasse jäätmekäikluskotta. Olge ettevaatlik, et metallobjektid ei tekkiks aakuleid seadme klemmides või akus lühist. HOIATUS! Plahvatustõhtlikud gaasid. Väidate lekke ja sädemeid. Laadimise ajal tagada piisav ventilatsioon, aku tuleb paigutada hästi ventileeritavasse kohta. HOIATUS! Sobimatu osade kasutamine ja hooldusviiside eiramine võib põhjustada elektrilööki või kehavigastusi. Seadmega on kaasas juhised, mida järgides saab seadet ohutult kasutada. Ühendada ainult ohutu madal pingetoiteallikaga, mis vastab seadme märgistusele. Seda seadet tohivad alates 8-aastased lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega isikud ning ilma vastavate kogemuste ja teadmisteta isikud kasutada ainult juhul, kui nad teevad seda järelevalve all või need on seadme ohutu kasutamise põhimõtetele osas juhendanud ning nad mõistavad sellega kaasnevat ohtu. Hoirde kasutusjuhendit kindlas kohas. TÄHELEPANU! Teie tootes on liitiumioonakud. Ärge visake akusid/patareisid olmejäätmete hulka, tulle ega vette. Akud/patareid tuleb koguda, ümber töötada või utliseerida keskkonnasäästlikul viisil. \*\*\*Litiumakuga käivitusabikomplekt akupangafunktsiooni ja LED-telga

**(LT)** Šis prietaisas nėra skirtas asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar psichiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atskaitingas asmuo juos prižiūri ar išmokę naudoti prietaisą. Vaikus reikia stebėti ir neleisti jiems žaisti su prietaisu. Valyti ir atlikti priežiūrą draudžiama neprižiūrinamiems vaikus. Šiuo prietaise yra neįsimamų akumuliatorių, kuriuos keisti gali tik kvalifikuoti asmenys. Įdėjus kitokio tipo akumuliatorių apsauga gali neveikti. Įdėjus akumuliatorių į ugnį arba karštą orkaitę arba mechaniskai į triaškant arba pajunant gali įvykti sproginimas. Pailkus akumuliatorių labai aukštos temperatūros aplinkoje galimas sproginimas arba degaus skysčio arba dujų nuotėkis. Akumuliatorių esant labai žemam slėgiui aplinkoje galimas sproginimas arba degaus skysčio arba dujų nuotėkis. Pasibaigus akumuliatorių naudojimui reikia prietaisą reikia tinkamai utliuoti. Išimant akumuliatorių prietaisą reikia atjungti prie maitinimo tinklo. Įvykus nuotėkiui iš akumuliatorių mėvėkite pirštines, dėvėkite apsauginius akinus ir įdėkite įrenginį į didelį maišą, kad sulaukymtume netiesi. Tada siųskite tvarkyti į tinkamą atliekų utlizavimo įstaigą. Turėkite omenyje, kad metaliniai daiktai gali sukelti akumuliatorių prietaisų arba akumuliatorių trumpąjį jungimą. [SPEJIMAS: sproginimas dujos. Saugeli nuo liepsnos ir kibirkščių. Įkraunant užtikrinti tinkamą vėdinimą, akumuliatorius turi būti gerai vėdinamoje vietoje. [SPEJIMAS: naudoiant neleistinas dails arba nesilaikant techninės priežiūros instrukcijos gali kilti elektros smūgio ar sužalojimo pavojus. Instrukcijos turi būti pateikiamos su prietaisu, kad juo būtų galima saugiai naudotis. Maitinti naudokite tik saugią varžą žemą įtampą, atitinkančią etiketėje pateiktą informaciją Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 metų amžiaus bei vyresni ir žmonės, kurių fiziniai, jutiminiai ar psichiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei yra prižiūrimi arba jiems būdu pateiktos instrukcijos apie saugų prietaiso naudojimą ir jei supanta susijusius pavojus. Instrukcijų laikykite saugioje vietoje. DEMESIO: produkte naudojami ličio jonų akumuliatoriai. Akumuliatorių / baterijų nemeskite į buitines atliekas, ugnį arba vandenį. Akumuliatorius / baterijas reikia surinkti, perdirti arba utliuoti ekologišku būdu. \*\*\*Ličio užvediklis su išorine baterija ir LED lemputė



# BATTERYjumpstart 1000TI | OJS020TI



Ⓢ Keep away from tools and jewellery. Ⓢ Von Werkzeugen und Schmuck fernhalten. Ⓢ Tenir à l'écart des outils et de bijoux. Ⓢ Tenere lontano da strumenti e gioielli. Ⓢ Mantener alejado de herramientas y joyas. Ⓢ Manterha longe de ferramentas e jóias. Ⓢ Κρατήστε εργαλεία και κοσμήματα μακριά. Ⓢ Buiten bereik van gereedschap en sieraden houden. Ⓢ Håll borta från verktyg och smycken. Ⓢ Pidá etáallá työkalusta ja koruja. Ⓢ Holdes unna verktyg og smykker. Ⓢ Holdes væk fra værktøj og smykker. Ⓢ Uchovávajte mimo náradí a šperky. Ⓢ Держать подальше от инструментов и ювелирных украшений. Ⓢ Қурадлар мен зергерлік бұйымдардан аулақ ұстаңыз. Ⓢ Eszközök és ékszerek től tartandó. Ⓢ Trzymać z dala od narzędzi i elementów biżuterii. Ⓢ Uchovávať v bezpečnej vzdialenosti od náradia a šperkov. Ⓢ Ne približujte orodjem in nakitu. Ⓢ Aletlerden ve aksesuarlardan uzak tutun. Ⓢ Držite podalje od alata i nakita. Ⓢ Pástrajte distanču faču de unete și bijuterii. Ⓢ Држыце далек от инструментов и бижуты. Ⓢ Hoidke eemal tööriistadest ja ehetest. Ⓢ Laiykite atokiai nuo įrankių ir papuošalų. Ⓢ Nenovietot instrumentu un dārglietu tuvumā. Ⓢ Držite dalje od alata i nakita. Ⓢ Зберігати подаль від інструментів і коштовностей.



Ⓢ Do not damage cables. Ⓢ Kabel nicht beschädigen. Ⓢ Ne pas endommager les câbles. Ⓢ Non danneggiare i cavi. Ⓢ No usar cables dañados. Ⓢ Não danifique os cabos. Ⓢ Мүч каттоорбөтөтө кабулду. Ⓢ Kabele niet beschadigen. Ⓢ Skada inte kablarna. Ⓢ Älä vahin-goita kaapeleita. Ⓢ Ikke ødelegg kabler. Ⓢ Undgå å beskadige kabler. Ⓢ Neпоškozujte kabele. Ⓢ Ne povređajte kabele. Ⓢ Кабельдерге зарым көтөрмөңиз. Ⓢ Ne okozon sérülést a kábelek. Ⓢ Nie uszkodzaj przewodów. Ⓢ Neпоškočte káble. Ⓢ Pazite, da ne poškodujete kablov. Ⓢ Kablolara zarar vermeyin. Ⓢ Nemojte oštetiti kabele. Ⓢ Nu deteriorați cablurile. Ⓢ Ne povređajte kabele. Ⓢ Ärge kahustage juhtmeid. Ⓢ Neпаžeiskite laidu. Ⓢ Nebojaj kabeles. Ⓢ Ne oštećujte kablove. Ⓢ Не пошкодуйте кабели.



Ⓢ Do not use with damaged cable. Ⓢ Nicht mit beschädigtem Kabel benutzen. Ⓢ Ne pas utiliser avec un câble endommagé. Ⓢ Non utilizzare in caso di cavo danneggiato. Ⓢ Não utilizar com cables danifados. Ⓢ Мүч үрчүтпөүгө же каттоорчүөтүүгө же каттоорчүөтүүгө колдонуу. Ⓢ Niet gebruiken met een beschadigde kabel. Ⓢ Använd inte med en skadad kabel. Ⓢ Älä käyttää jos kaapeli on vahingoittunut. Ⓢ Mä ikke brukes med ødelagt kabel. Ⓢ Mä ikke anvendes med beskadiget kabel. Ⓢ Neпоzužite sa poškodovanim kabelem. Ⓢ Ne използвайте с повреден кабел. Ⓢ Кабели қарқалдыла, пайдаланбаңыз. Ⓢ Ne használja sérült kábelrel. Ⓢ Nie należy używać z uszkodzonym przewodem. Ⓢ Neпоzuivajte s poškodovanim kablom. Ⓢ Ne uporabljajte s poškodovanim kablom. Ⓢ Hasarai kablokaria kullannaz. Ⓢ Nemojte koristiti s oštećenim kabelem. Ⓢ Nu utilizati cu un cablu deteriorat. Ⓢ Ne използвайте с повреден кабел. Ⓢ Ärge kasutage seadet, kui juhe on kahjustatud. Ⓢ Nenaudokite, jei laidas pažeistas. Ⓢ Neiletot ar bojātu kabeli. Ⓢ Ne koristite ako je kabl oštećen. Ⓢ Ne vikoristovuyati z poškodovanim kabelem.



Ⓢ Keep cables away from moving parts. Ⓢ Kabel von sich bewegenden Teilen fernhalten. Ⓢ Tenir les câbles éloignés des pièces mobiles. Ⓢ Tenere i cavi lontano dalle parti in movimento. Ⓢ Mantener los cables lejos de las partes móviles. Ⓢ Manterha los cabos afastados de peças móveis. Ⓢ Мүч каттоорбөтөтөтө кабулду. Ⓢ Kabele niet beschadigen. Ⓢ Skada inte kablarna. Ⓢ Älä käyttää kablorta från rulliga delar. Ⓢ Mä ikke brukes med rullende deler. Ⓢ Pidá kablorta ääällä liikkuvista osista. Ⓢ Hold kablene una bevegelige deler. Ⓢ Hold kableme väk fra bevegelige dele. Ⓢ Udržujte kabele mimo pohybľivé časti. Ⓢ Держать кабели подальше от движущихся частей. Ⓢ Кабельдерді қозғалатын бөлшектерден алыс ұстаңыз. Ⓢ A kábelekert társat távol a mozgó alkatrészekről. Ⓢ Przewody trzymać z dala od części ruchomych. Ⓢ Káble uchovávať v bezpečnej vzdialenosti od pohybľivých častí. Ⓢ Poskrbite, da kable ne bodo v območju gibljivih delov. Ⓢ Kabloklar hareketli parçalardan uzak tutun. Ⓢ Kabele držite podalje od pokretnih dijelova. Ⓢ Pástrajte kablurile la distanču faču de parțile în mișcare. Ⓢ Држыце кабелине далек от движущихся частей. Ⓢ Hoidke juhtmeid eemal liikuvatest osadest. Ⓢ Laiykite laidus atokiai nuo judančių dalių. Ⓢ Түрлет кабелге атөвісігі но күстияған даям. Ⓢ Držite kablove dalje od pokretnih delova. Ⓢ Тримати кабели подаль від рухомих частин.



Ⓢ Do not carry by cables. Ⓢ Nicht an den Kabeln transportieren. Ⓢ Ne pas porter par les câbles. Ⓢ Non trasportare tirando i cavi. Ⓢ No llevar por cables. Ⓢ Não transporte por cabos. Ⓢ Мүч таспөферте отөтө кабулду. Ⓢ Niet aan kabels tillten. Ⓢ Lyft inte med kablarna. Ⓢ Ei saa kantaa kaapeleiden varassa. Ⓢ Mä ikke bæres etter kablene. Ⓢ Mä ikke bæres i kablene. Ⓢ Nepernášajte za kabele. Ⓢ Ne nosite za kabele. Ⓢ Кабелды тартып тасымалдауға болмайды. Ⓢ Ne tartisa a kábelekéni fogva. Ⓢ Nie przenoście; trzymajcie za przewody. Ⓢ Neneszte az káble. Ⓢ Ne nosite tako, da držite za kabele. Ⓢ Kabloklar tutarak taşımayın. Ⓢ Nemojte nositi držeći za kabele. Ⓢ Nu transportați prin tragerea cablurilor. Ⓢ Не носете, дөрыжыкі за кабелімі. Ⓢ Ärge kandke seadet juhtmetest hoides. Ⓢ Neneskite laikydami už laidu. Ⓢ Neneset, turot aiz kabelem. Ⓢ Ne nosite držeći za kablove. Ⓢ Ne переміщати, тримачи за кабели.



Ⓢ Do not use in extreme heat. Ⓢ Nicht bei extremer Hitze verwenden. Ⓢ Ne pas utiliser en cas de fortes chaleurs. Ⓢ Non utilizzare in condizioni di caldo estremo. Ⓢ Não utilizar com calor extremo. Ⓢ Мүч үрчүтпөүгө же каттоорчүөтүүгө же каттоорчүөтүүгө колдонуу. Ⓢ Niet gebruiken in extreme hitte. Ⓢ Använd inte i extrem värme. Ⓢ Ei saa käyttää erittäin kuumassa. Ⓢ Mä ikke brukes i ekstrem varme. Ⓢ Mä ikke anvendes i ekstrem varme. Ⓢ Neпоzuivajte v extrémnej teploti. Ⓢ Не использовать при чрезвычайно высокой температуре. Ⓢ Шамандан тыстыкта пайдаланбаңыз. Ⓢ Ne uporabljajte v zelo vročini pogojih. Ⓢ Асин скак орталарида кullанманый. Ⓢ Nemojte koristiti na ekstremno visokim temperaturama. Ⓢ A nu se utiliza în condiții de temperaturi extrem de mari. Ⓢ Да не се използва при прекалено високи температури. Ⓢ Ärge kasutage teugeva kuumusega keskkonnas. Ⓢ Nenaudokite didelame karštyje. Ⓢ Neiletot pārmerģā karstumā. Ⓢ Ne koristite u uslovima prekomerne toplote. Ⓢ Ne vikoristovuyati za ekstremalno vysokim temperaturu.



Ⓢ Do not use in extreme cold. Ⓢ Nicht bei extremer Kälte verwenden. Ⓢ Ne pas utiliser en cas de froid extrême. Ⓢ Non utilizzare in condizioni di freddo estremo. Ⓢ Não utilizar com frio extremo. Ⓢ Мүч үрчүтпөүгө же каттоорчүөтүүгө же каттоорчүөтүүгө колдонуу. Ⓢ Niet gebruiken in extreme kou. Ⓢ Använd inte i extrem kyla. Ⓢ Ei saa käyttää erittäin kylässä. Ⓢ Mä ikke brukes i ekstrem kulde. Ⓢ Mä ikke anvendes i ekstrem kulde. Ⓢ Neпоzuivajte v extrémnej chlade. Ⓢ Не использовать при чрезвычайно низкой температуре. Ⓢ Шамандан тыстыкта пайдаланбаңыз. Ⓢ Ne uporabljajte v zelo hladnih pogojih. Ⓢ Асин соғук орталарида кullанманый. Ⓢ Nemojte koristiti na ekstremno niskim temperaturama. Ⓢ A nu se utiliza în condiții de temperaturi extrem de mici. Ⓢ Да не се използва при прекалено niskim temperaturi. Ⓢ Ärge kasutage väga külmus keskkonnas. Ⓢ Nenaudokite didelame šalttyje. Ⓢ Neiletot pārmerģā aukstumā. Ⓢ Ne koristite u uslovima prekomerne hladnoće. Ⓢ Не vikoristovuyati za ekstremalno nizьким температурu.



Ⓢ No drinks/liquids. Ⓢ Kontakt mit Getränken/Flüssigkeiten vermeiden. Ⓢ Boissons/liquides interdits. Ⓢ Non bagnare/immergere. Ⓢ No bebidas ni líquidos. Ⓢ Evite bebidas/liquidos. Ⓢ Ағууордоовоты тодо/рөбулө. Ⓢ Geen dranken/vloeistoffen. Ⓢ Inga drucker/vätskor. Ⓢ Ei joomin/nestetit. Ⓢ Ingen drikkel/vesker i nærheten. Ⓢ Ingen drikkelvar/vesker. Ⓢ Zadržné nápoje ani tekutiny. Ⓢ Нанити и жоркты запрещены. Ⓢ Iusmiti/sulьыткыт емес. Ⓢ Ne fogyasson a közelebbi italok és ne tartson folyékókat. Ⓢ W trakcie stosowania nie sprózuwać płynów. Ⓢ Neпоzuivajte zľadne nápoje/tekutiny. Ⓢ Brez pijač/tekočin. Ⓢ Iļecelkeri/svalyar yasaktr. Ⓢ Nema pica/tekućina. Ⓢ A se fer de lichide. Ⓢ Без налитки/течноты. Ⓢ Vältige jooke/vedelikke. Ⓢ Jokų gėrimų / skysčių. Ⓢ Neiletot dzērienus/sķidrumus. Ⓢ Zabranyeno konzumiranje pica/tečnosti. Ⓢ Не пити.



Ⓢ No smoking/vaping. Ⓢ Nicht rauchen/dampfen. Ⓢ Ne pas fumer/vapoter. Ⓢ Non fumare/vapare. Ⓢ No fumar cigarrillos convencionales/electrónicos. Ⓢ Não fumar cigarros convencionais ou eletrônicos. Ⓢ Мүч үрчүтпөүгө же каттоорчүөтүүгө же каттоорчүөтүүгө колдонуу. Ⓢ Niet roken/vapeen. Ⓢ Ingen røyking/vaping. Ⓢ Ingen rygning/e-cigaretter. Ⓢ Neskuite/непоzuivajte elektronsku cigaretu. Ⓢ Не курить и не парить. Ⓢ Temeki/eain škeņčje. Ⓢ Ne doňalyžovat, ne használni elektronikus cigarettát sem. Ⓢ Nie palć papierosów ani e-papierosów. Ⓢ Zákaz fajčiť/varovat. Ⓢ Препovedано курение/вейпаче. Ⓢ Sigara/elektrikli sigara içilmez. Ⓢ Zabranyeno pušenje cigareta/e-cigareta. Ⓢ No fumati și ni vapari. Ⓢ Тютюнчүөнүенеро/пушене на электронни цигары е забранено. Ⓢ Suitsetamine/veipimine keelatud. Ⓢ Šalía draudziami rūkyti paprastos ar elektrones cigaretes. Ⓢ Nesmekēt/nesmēkēt elektronisko cigareti. Ⓢ Zabranyeno pušenje cigareta/elektroniskih cigareti. Ⓢ Не палити сигареты/вейпы.



Ⓢ Keep away from children. Ⓢ Von Kindern fernhalten. Ⓢ Tenir à l'écart des enfants. Ⓢ Tenere lontano dai bambini. Ⓢ Mantener fuera del alcance de los niños. Ⓢ Manterha longe das crianças. Ⓢ Фүлдэте жүрүктөү отөтө пайдуба. Ⓢ Buiten bereik van kinderen houden. Ⓢ Håll borta från barn. Ⓢ Säilytä lasten ulottumattomissa. Ⓢ Oppbevaras utljøngelig for barn. Ⓢ Oppbevaras utligngeligt for born. Ⓢ Uchovávajte mimo dosah detí. Ⓢ Держите в недоступном для детей месте. Ⓢ Балалардан алыс ұстаңыз. Ⓢ Гүрметтектөү тавол тартулаңыз. Ⓢ Trzymać z dala od dzieci. Ⓢ Uchovávať mimo dosahu detí. Ⓢ Hranite na mestu, nedosegljivo otrokom. Ⓢ Çocuklardan uzak tutun. Ⓢ Držite podalje od dece. Ⓢ A nu se lasa la îndemâna copiilor. Ⓢ Да се пазы далек от досега на деца. Ⓢ Hoidke eemale laste kätälastusest. Ⓢ Laiykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Ⓢ Glabát berniem nepriejejamá vietá. Ⓢ Držite dalje od dece. Ⓢ Тримати в недоступному для дітей місці.



## Risk of fire

Ⓛ Brandgefahr. Ⓛ Risque d'incendie. Ⓛ Rischio di incendio. Ⓛ Riesgo de incendio. Ⓛ Risco de incêndio. Ⓛ Κίνδυνος πυρκαγιάς. Ⓛ Risco op vuur. Ⓛ Risk för brand. Ⓛ Tulipalon vaara. Ⓛ Fare for brann. Ⓛ Risiko for brand. Ⓛ Nebezpečí požáru. Ⓛ Риск пожара. Ⓛ Өрт шыгу қауіпі бар. Ⓛ Tűzveszély. Ⓛ Ryzyko wybuchu pożaru. Ⓛ Riziko požiaru. Ⓛ Nevarnost požara. Ⓛ Yangin riski. Ⓛ Opasnost od požara. Ⓛ Risc de incendiu. Ⓛ Риск от пожар. Ⓛ Tulekahjuoht. Ⓛ Gaisro pavojus. Ⓛ Aizdegšanās risks. Ⓛ Rizik od požara. Ⓛ Ризик пожежі.



## Risk of electric shock

Ⓛ Stromschlaggefahr. Ⓛ Risque de choc électrique. Ⓛ Rischio di elettrocuzione. Ⓛ Riesgo de descarga eléctrica. Ⓛ Risco de choque elétrico. Ⓛ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Ⓛ Risco op een elektrische schok. Ⓛ Risk för elektriska stöt. Ⓛ Sähköiskun vaara. Ⓛ Fare for elektrisk stöt. Ⓛ Risiko for elektrisk stød. Ⓛ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Ⓛ Риск поражения электрическим током. Ⓛ Tok софу қауіпі бар. Ⓛ Elektromos áramütés veszélye. Ⓛ Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Ⓛ Riziko zásahu elektrickým prúdom. Ⓛ Nevarnost električnega udara. Ⓛ Elektrik çarpması riski. Ⓛ Rizik od električnog udara. Ⓛ Risc de electrocutare. Ⓛ Риск от электрического удара. Ⓛ Elektrilöögi oht. Ⓛ Elektros smūgio pavojus. Ⓛ Elektrotrieciena risks. Ⓛ Rizik od električnog udara. Ⓛ Ризик ураження електричним струмом.



## Risk of hazardous materials

Ⓛ Risiko von gefährlichen Materialien. Ⓛ Risque de matières dangereuses. Ⓛ Rischio di materiali pericolosi. Ⓛ Riesgo de materiales peligrosos. Ⓛ Risco proveniente de materiais perigosos. Ⓛ Κίνδυνος επικίνδυνων υλικών. Ⓛ Risco van gevaarlijke materialen. Ⓛ Risk för farliga material. Ⓛ Vaarallisten materiaalien vaara. Ⓛ Risiko for farlige materialer. Ⓛ Risiko for farlige materialer. Ⓛ Nebezpečí nebezpečných materiálů. Ⓛ Риск контакта с опасными материалами. Ⓛ Зиян заттар қауіпі. Ⓛ Fennáll a veszélyes anyagok jelenlétére veszély. Ⓛ Ryzyko związane ze stosowaniem materiałów niebezpiecznych. Ⓛ Tveganje nevarnih materialov. Ⓛ Tehlikeli malzeme riski. Ⓛ Rizik od opasnih materijala. Ⓛ Risc de material periculos. Ⓛ Риск от опасных материалы. Ⓛ Materijalid võivad olla ohtlikud. Ⓛ Pavojinę medžiagų rizika. Ⓛ Bistamu materiálu risks. Ⓛ Rizik od štetnih materijala. Ⓛ Може містити небезпечні речовини.



## Use in a well ventilated area

Ⓛ In gut belüfteter Umgebung verwenden. Ⓛ Utiliser dans un endroit bien ventilé. Ⓛ Utilizzare in un'area ben ventilata. Ⓛ Usar en un área bien ventilada. Ⓛ Utilize em área bem ventilada. Ⓛ Χρησιμοποιείτε σε καλά αεριζόμενο χώρο. Ⓛ Gebruik in een goed geventileerde ruimte. Ⓛ Använd i ett välventilerat område. Ⓛ Käytä alueella, jossa on hyvä ilmanvaihto. Ⓛ Bruk i et godt ventileret område. Ⓛ Bruges på et sted med god udluftning. Ⓛ Používejte na dobře větraném místě. Ⓛ Исполняйте в хорошо проветриваемой зоне. Ⓛ Жақсы желдетілетін аймақта қолданыңыз. Ⓛ Jól szellőző környezetben használja. Ⓛ Stosować w dobrze wentylowanych miejscach. Ⓛ Používejte na dobre vetranom priestore. Ⓛ Uporabljajte na dobro prezračenom območju. Ⓛ A se utiliza într-o zonă bine ventilată. Ⓛ Да се използва на добре проветриво място. Ⓛ Kasutage hästi ventileeritud kohas. Ⓛ Naudokite gerai vėdinamoje vietoje. Ⓛ Lietot teritorijā ar labu ventilāciju. Ⓛ Koristite u dobro proventrenom okruženju. Ⓛ Використовувати в приміщенні з гарною вентиляцією.



## Battery may emit fumes

Ⓛ Batterie könnte Dämpfe freisetzen. Ⓛ La batterie peut dégager de la fumée. Ⓛ La batteria può emettere fumi. Ⓛ La batería puede emitir gases. Ⓛ A bateria pode emitir gases. Ⓛ Η μπαταρία ενδέχεται να εκπέμπει αναθυμιάσεις. Ⓛ Batterij kan dampen afgeven. Ⓛ Batteriet kan avge ångor. Ⓛ Akusta voi vapautua höyryä. Ⓛ Batteriet kan avgi gasser. Ⓛ Batteriet kan afgive dampe. Ⓛ Z baterie mohou vycházet výpary. Ⓛ Аккумулятор может выделять пары. Ⓛ Батарея түтін шығаруы мүмкін. Ⓛ Az akkumulátor gázokat bocsáthat ki. Ⓛ Z akumulatora mogą wydostawać się wyziewy. Ⓛ Z batérie môžu vychádzať výpary. Ⓛ Baterija lahko sprošča dim. Ⓛ Aküden duman çıkabilir. Ⓛ Akumulator može ispuštati isparavanja. Ⓛ Baterija poate emana fum. Ⓛ Аккумуляторът може да отделя пари. Ⓛ Akust võib tulla suitsu. Ⓛ Akumulatorius gali skleisti garus. Ⓛ Akumulators var dūmot. Ⓛ Akumulator može da ispušta dim. Ⓛ Аккумулятор може виділяти дим.



## Surrounding items may emit fumes

Ⓛ Umliegende Elemente könnten Dämpfe freisetzen. Ⓛ Les éléments environnants peuvent émettre de la fumée. Ⓛ Gli oggetti circostanti possono emettere fumi. Ⓛ Los objetos circundantes pueden emitir gases. Ⓛ Os objetos que se encontram nas imediações podem emitir gases. Ⓛ Τα περιβάλλοντα αντικείμενα ενδέχεται να εκπέμπουν αναθυμιάσεις. Ⓛ Omliggende items kunnen dampen afgeven. Ⓛ Omgivande föremål kan avge ångor. Ⓛ Υμπαρόνιστα εσείηστα ή vapautua höyryä. Ⓛ Omkringliggende gjenstander kan avgi gasser. Ⓛ Omgivende genstande kan afgive dampe. Ⓛ Z okolnich předmětů mohou vycházet výpary. Ⓛ Окружающие предметы могут выделять пары. Ⓛ Айналасындағы заттар түтін шығаруы мүмкін. Ⓛ A környező elemek gázokat bocsáthatnak ki. Ⓛ Z elementów otaczających mogą wydostawać się wyziewy. Ⓛ Z predmetov v neposrednej blizkosti môžu vychádzať výpary. Ⓛ Elementi v okolici lahko sproščajo dim. Ⓛ Etraftaki parçalardan duman çıkabilir. Ⓛ Okolni elementi mogu ispuštati isparavanja. Ⓛ Articolele din jur pot emana fum. Ⓛ Околните предмети може да отделят пари. Ⓛ Ümbrítevatest esetemest võib tulla suitsu. Ⓛ Aplinikiniai objektai gali skleisti garus. Ⓛ Arkärteje priekšmeti var dūmot. Ⓛ Okolni elementi mogu da ispuštaju dim. Ⓛ Оточуючі предмети можуть виділяти дим.

# BATTERYjumpstart 1000Ti | OJS020Ti



Das UK-Konformitätszeichen kennzeichnet Produkte, die mit den gesetzlichen Anforderungen übereinstimmen (siehe „Konformitätserklärung“).  
The UK Conformity Assessed mark identifies products conforming with the statutory requirements (refer to “Declaration of Conformity”). La marque « UK Conformity Assessed » (la conformité au Royaume-Uni a été évaluée) identifie les produits conformes aux exigences légales (reportez-vous à la « Déclaration de conformité »). Il marchio di conformità UK identifica i prodotti conformi ai requisiti di legge (fare riferimento alla « Dichiarazione di conformità »). La marca de evaluación de conformidad del Reino Unido identifica productos que cumplen con los requisitos legales (consulte la « Declaración de conformidad »). A marca de Avaliação de Conformidade do Reino Unido identifica os produtos em conformidade com os requisitos legais (consulte a « Declaração de Conformidade »). Το σήμα αξιολόγησης συμμόρφωσης του Ηνωμένου Βασιλείου προορίζεται τα προϊόντα που συμμορφώνονται με τις νόμιμες απαιτήσεις (ανταρξέτε στην ενότητα «Δήλωση συμμόρφωσης»). Het UKCA-merkteken (UK Conformity Assessed) geeft aan dat producten voldoen aan de wettelijke vereisten (zie “Conformiteitsverklaring”). Märket för Storbritanniens bedömning av överensstämmande identifierar produkter som uppfyller de lagstadgade kraven (se “Försäkran om överensstämmelse”). UK Conformity Assessed -merkintä osoittaa, että tuote täyttää lakisääteiset vaatimukset (katso „vaatimustenmukaisuusvakuutus“). UK-överensstemmelsesvurderede merke identifierer produkter som er i samsvar med lovravene (se «Samsvarserklæring»). Det britiske overensstemmelsesmærke kendetegner produkter, der er i overensstemmelse med de lovmæssige krav (se “Overensstemmelseserklæring”). Znacka UKCA oznacza produkty, które spełniają zakaonné požadavky (viz „Prohlášení o shodě”). Маркировка «Проверено на соответствие нормам Великобритании» обозначает продукты, соответствующие нормативным требованиям (см. «Декларация соответствия»). Улыбританияның сэйкестикке бага беру белгиси өнімдердің бекітілген талаптарға сэйкестігін анықтайды („Сэйкестік декларациясын” қараңыз). Az Egyesült Királyságra vonatkozó megfelelési jelzés azt igazolja, hogy termék megfelel a hatályos előírásoknak (lásd a „Megfelelési nyilatkozat” részt). Znak UKCA (UK Conformity Assessment) to oznakowanie produktów spełniających ustawowe wymogi (patrz „Deklaracja zgodności”). Znacka posúdenia zhody s predpismi pre UK označuje výrobky, ktoré vyhovujú zákonným požiadavkám (pozrite si „Vyhlásenie o zhode”). Označka za oceno skladnosti v Združenem kraljevstvu opredeljuje izdelke, ki so skladni z zakonskimi zahtevami (glejte razdelek „Izjava o skladnosti”). UK Conformity Assessed (Inglitere Uyumluluk Değerlendirilmesi) işareti ürünün yasal gereksinimlerle uyumlu olduğunu belirtmektedir (bkz. “Uyumluluk Beyanı”). Britanska oznaka procijenjene skladnosti (UK Conformity Assessed) označava proizvode koji su skladni s zakonskim zahtjevima (pogledajte „Izjava o skladnosti”). Marcajul de evaluare a conformității pentru Marea Britanie identifică produsele care respectă cerințele legale (consultați „Declarația de conformitate”). Маркировка за оценка на съответствието на Обединеното кралство указва продукти, които изпълняват законовите изисквания (направете справка с Декларацията за съответствие). Ühendkuningriigi nõuetele vastavuse märgis tähistab tooteid, mis vastavad seadusega sätestatud nõuetele (vt „Vastavusdeklaratsioon”). Jungtines Karalystės atitikties vertinimo ženklų žymimi gaminiai, atitinkantys teisės aktų reikalavimus (žr. atitikties deklaraciją). Apvienotās Karalistes atbilstības novērtējuma zīme identificē produktus, kas atbilst likumā noteiktajām prasībām (skat. “Atbilstības deklarācija”). Znak Ujedinjenog Kraljevstva za ocenjivanje usaglašenosti identifikuje proizvode koji su u skladu sa zakonskim zahtevima (pogledajte „Izjava o usaglašenosti”). Znak u skladnosti normama Velikej Britanije (UKCA) nanosi se na proizvode, які відповідають нормативним вимогам (див. «Декларация відповідності»).



Das EU-Konformitätszeichen kennzeichnet Produkte, die mit den gesetzlichen Anforderungen übereinstimmen (siehe „Konformitätserklärung“).  
The EU Conformity Assessed mark identifies products conforming with the statutory requirements (refer to “Declaration of Conformity”). La marque « EU Conformity Assessed » (la conformité dans l'UE a été évaluée) identifie les produits conformes aux exigences légales (reportez-vous à la « Déclaration de conformité »). Il marchio di conformità UE identifica i prodotti conformi ai requisiti di legge (fare riferimento alla « Dichiarazione di conformità »). La marca de evaluación de conformidad de la UE identifica los productos que cumplen con los requisitos legales (consulte la “Declaración de conformidad”). A marca de Avaliação de Conformidade da UE identifica os produtos em conformidade com os requisitos legais (consulte a “Declaração de Conformidade”). Το σήμα αξιολόγησης συμμόρφωσης της ΕΕ προορίζεται τα προϊόντα που συμμορφώνονται με τις νόμιμες απαιτήσεις (ανταρξέτε στην ενότητα «Δήλωση συμμόρφωσης»). Het CE-merkteken geeft aan dat producten voldoen aan de wettelijke vereisten (zie “Conformiteitsverklaring”). Märket för EU bedömning överensstämmande identifierar produkter som uppfyller de lagstadgade kraven (se “Försäkran om överensstämmelse”). EU Conformity Assessed -merkintä osoittaa, että tuote täyttää lakisääteiset vaatimukset (katso „vaatimustenmukaisuusvakuutus”). EU-överensstemmelsesvurderede merke identifierer produkter som er i samsvar med lovravene (se «Samsvarserklæring»). EU overensstemmelsesmærke kendetegner produkter, der er i overensstemmelse med de lovmæssige krav (se “Overensstemmelseserklæring”). Znacka CE označuje produkty, které splňují zákonné požadavky (viz „Prohlášení o shodě”). Маркировка «Проверено на соответствие нормам ЕС» обозначает продукты, соответствующие нормативным требованиям (см. «Декларация соответствия»). ЕС сэйкестікке бага беру белгиси өнімдердің талаптарға сэйкестігін анықтайды („Сэйкестік декларациясын” қараңыз). Az Európara vonatkozó megfelelési jelzés azt igazolja, hogy termék megfelel a hatályos előírásoknak (lásd a „Megfelelési nyilatkozat” részt). Znak oceny zgodności UE to oznakowanie produktów spełniających ustawowe wymogi (patrz „Deklaracja zgodności”). Znacka posúdenia zhody s predpismi pre EU označuje výrobky, ktoré vyhovujú zákonným požiadavkám (pozrite si „Vyhlásenie o zhode”). Označka za oceno skladnosti v EU opredeljuje izdelke, ki so skladni z zakonskimi zahtevami (glejte razdelek „Izjava o skladnosti”). EU Conformity Assessed (Avrupa Birliğı Uyumluluk Değerlendirilmesi) işareti ürünün yasal gereksinimlerle uyumlu olduğunu belirtmektedir (bkz. “Uyumluluk Beyanı”). Britanska oznaka procijenjene skladnosti (EU Conformity Assessed) označava proizvode koji su skladni s zakonskim zahtjevima (pogledajte „Izjava o skladnosti”). Marcajul de evaluare a conformității pentru UE identifică produsele care respectă cerințele legale (consultați „Declarația de conformitate”). Маркировка за оценка на съответствието на Европейския съюз указва продукти, които изпълняват законовите изисквания (направете справка с Декларацията за съответствие). ЕС nõuetele vastavuse märgis tähistab tooteid, mis vastavad seadusega sätestatud nõuetele (vt „Vastavusdeklaratsioon”). ES atitikties vertinimo ženklų žymimi gaminiai, atitinkantys teisės aktų reikalavimus (žr. atitikties deklaraciją). ES atbilstības novērtējuma zīme identificē produktus, kas atbilst tiesību aktos noteiktajām prasībām (skat. “Atbilstības deklarācija”). Znak UE za ocenjivanje usaglašenosti identifikuje proizvode koji su u skladu sa zakonskim zahtevima (pogledajte „Izjava o usaglašenosti”). Znak u skladnosti normama Evropskijeg Saveza nanosi se na proizvode, які відповідають нормативним вимогам (див. «Декларация відповідності»).

Die UKCA/CE-Konformitätserklärung ist auf Anfrage unter [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) erhältlich. The UKCA / CE declaration of conformity is available on request from [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). La déclaration de conformité UKCA / CE est disponible sur demande auprès de [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). La dichiarazione di conformità UKCA / CE è disponibile su richiesta contattando [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). El certificado de conformidad UKCA/CE puede solicitarse en [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). A declaração de conformidade UKCA/CE está disponível mediante solicitação ao [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). Μπορείτε να ζητήσετε τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με UKCA / CE από τη [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). De UKCA/-CE-conformiteitsverklaring is op aanvraag beschikbaar via [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). UKCA/CE-försäkran om överensstämmelse kan fås från [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). UKCA/-CE-merkintän vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana pyynnöllä osoitteesta [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). Hele teksten for UKCA/CE-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på forespørsel fra [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). UKCA/-CE-overensstemmelseserklæringen kan fås ved anmodning hos [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). Prohlášení o shodě UKCA / CE je k dispozici na vyžádání na adrese [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). Декларация соответствия UKCA/CE можно получить, отправив запрос на адрес [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). UKCA/CE сэйкестік декларациясы [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) тем веб-сайтында сұрау бойынша қолжетімді. Az UKCA/CE megfelelési nyilatkozatot a következő címen lehet igényelni: [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). Deklaracja zgodności UKCA/CE można uzyskać, pisząc na adres [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). Vyhlásenie o zhode UKCA/CE je k dispozícii na požiadanie na adrese [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). Izjava o skladnosti UKCA/CE lahko pridobite tako, da pošljete zahtev na naslov [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). UKCA/CE uyumluluk beyanı talep üzerine [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) adresinden alınabilir. Izjava o skladnosti UKCA / CE dostupna je na zahtjev s adrese [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). Declarația de conformitate UKCA/CE este disponibilă la cererea de la [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). UKCA/CE deklaracija za съответствие е налична при поискване от [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). UKCA/-CE-vastavusdeklaratsioon on nõudmisel saadaval meiliaadressilt [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). UKCA / CE atitikties deklaracija paprašius galima gauti adresu [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). UKCA / CE atbilstības deklarācijas ir pieejamas pēc pieprasījuma [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). UKCA/CE deklaracija o usaglašenosti je dostupna na zahtev putem e-adrese [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com). Декларация відповідності UKCA/CE (Велика Британія) / CE (ЄС) можна отримати за запитом на адресу: [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)

☞ Von Kindern fernhalten ☞ Not for use by children ☞ Ne doit pas être utilisé par des enfants ☞ Non adatto ai bambini ☞ No está permitido el uso por niños  
 ☞ Não adequado para utilização por crianças ☞ На μη χρησιμοποείται από παιδιά ☞ Niet bestemd voor gebruik door kinderen ☞ Får ej användas av barn ☞ Ei lasten käyttöön ☞ Skal ikke brukes av barn ☞ Må ikke anvendes af børn ☞ Neni určeno pro děti ☞ He prednaznačeno dla ispol'zovaniya det'mi ☞ Балалардың қолдануына арналмаған ☞ Gyermekék kezébe nem való! ☞ Produkt nie może być używany przez dzieci ☞ Nie je určené na pouzitie detmi ☞ Ni namenjeno uporabi s strani otrok ☞ Çocukların kullanımına uygun değildir ☞ Zabranjeno za djecu ☞ A nu se lăsa la îndemâna copiilor ☞ Продукт не е предназначен за употреба от деца ☞ Lastele on kasutamine keelatud ☞ Vaikams naudoti negalima ☞ Nav paredzēts bērniem ☞ Nije namenjeno deci ☞ He priznachenо для использования детьми



☞ Siehe Anleitung zwecks Informationen. ☞ Refer to instructions for information ☞ Reportez-vous aux instructions pour plus d'informations ☞ Per informazioni, consultare le istruzioni ☞ Consulte las instrucciones para obtener información ☞ Consulte as instruções quanto a informações ☞ Αιτιολογήστε τις οδηγίες για πληροφορίες ☞ Raadpleeg de instructies voor meer informatie ☞ Se anvisningarna för mer information ☞ Katsota lisätietoja käyttöohjeista ☞ Se instrukcionerne for informasjon ☞ Se informacjami na jeđninyden ☞ Další informace naleznete v pokynech ☞ Обратитесь к инструкции для получения информации ☞ Ақпарат алу үшін нұсқауларды қараңыз ☞ Olvassa el a használati útmutatót további részletekért ☞ Więcej informacji w instrukcji obsługi ☞ Informacija nájdeite v návode ☞ Za informacije glejte navodila ☞ Bilgi için talimatlara bakın ☞ Pogledajte upute za upotrebu. ☞ Consultati instrucțiunile pentru informații ☞ За информация направете справка с инструкциите ☞ Lugege teavet kasutusjuhendist ☞ Informacijos ieškote instrukcijoje ☞ Lai iegūtu vairāk informācijas, skatiet norādījumus ☞ Informacije potražite u uputstvu za upotrebu ☞ Информацию можна знайти в інструкції



☞ Anleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren. ☞ File instructions for future reference ☞ Classez les instructions pour toute référence ultérieure ☞ Conservare le istruzioni per riferimento in futuro ☞ Archivo de instrucciones para futuras referencias ☞ Guarde as instruções para consulta futura ☞ Οδηγίες αρχείου για μελλοντική αναφορά ☞ Bewaar de instructies voor later gebruik ☞ Anvisningar för framtida referens ☞ Säilytä ohjeet myöhemmää tarvetta varten ☞ Filinstruksjoner for fremtidig referanse ☞ Arkiver denne vejledning til fremtidig brug ☞ Uschovajte si pokyny pro pozdější použití ☞ Сохраните инструкции для будущего использования ☞ Болашақта қарау үшін нұсқауларды сақтап қойыңыз ☞ Örtize meg, mert később is szükségés lehet rá ☞ Zachowaj niniejszą instrukcję, aby można było skorzystać z niej w przyszłości ☞ Návod uschovajte na použitie v budúcnosti ☞ Štrhanie navodila za príhodno uporabo ☞ Ileride basvurmak üzere talimatları saklayın ☞ Spremite upute za buduću upotrebu. ☞ Instrucțiuni fieșier pentru consultări ulterioare ☞ Запазете инструкциите за бъдеща справка ☞ Hoidke kasutusjuhend edasiseks kasutamiseks alles ☞ Išsaugokite instrukciją, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje ☞ Saglabaj instrukcijas vēlākai izmantošanai ☞ Sačuvajte uputstvo za buduću upotrebu ☞ Зберігайте інструкцію, щоб мати змогу звернутися до неї в майбутньому



☞ Achtung ☞ Attention ☞ Attention ☞ Attenzione ☞ Atención ☞ Atenção ☞ Προσοχή ☞ Let op ☞ OBS! ☞ Huomio ☞ OBS ☞ OBS ☞ Upozornění ☞ Вниманіе ☞ Назар аударыңыз ☞ Figyelem ☞ Uwaga ☞ Pozor ☞ Pozor ☞ Dikkat ☞ Pozor ☞ Atenție ☞ Вниманіе ☞ Tähelepanu! ☞ Dėmesio ☞ Уважання ☞ Pažnja ☞ Увага

☞ Wenden Sie sich bei Fragen zur Wartung oder bei technischen Problemen bitte an den OSRAM Kundendienst, den Sie unter automotive-service@osram.com erreichen. ☞ For questions regarding maintenance or technical problems, please contact OSRAM customer service via automotive-service@osram.com. ☞ Pour toute question relative à l'entretien du produit ou tout problème technique, veuillez contacter le service clients OSRAM en écrivant à automotive-service@osram.com. ☞ Per domande sulla manutenzione o problemi tecnici contattare il servizio clienti OSRAM all'indirizzo automotive-service@osram.com. ☞ Si tuviera algún problema técnico o alguna consulta sobre el mantenimiento póngase en contacto con el servicio de atención al cliente OSRAM a través de automotive-service@osram.com. ☞ Em caso de questões relacionadas com a manutenção ou problemas técnicos, entre em contacto com a assistência técnica OSRAM, automotive-service@osram.com. ☞ Για ερωτήσεις σχετικά με τη συντήρηση και για τεχνικά προβλήματα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της OSRAM στη διεύθυνση automotive-service@osram.com. ☞ Voor vragen over onderhoud of technische problemen kunt u contact opnemen met de klantenservice van OSRAM via automotive-service@osram.com. ☞ Om du har frågor om underhåll eller tekniska problem kontaktar du OSRAM:s kundtjänst via automotive-service@osram.com. ☞ Kunnoosapitoa tai teknisiä ongelmia koskevat kysymykset voi soittaa OSRAM-asiakaspalveluun osoitteeseen automotive-service@osram.com. ☞ Hvis du har spørgsmål angående vedligeholdelse eller tekniske problemer, bedes du kontakte OSRAM-kundeservice på automotive-service@osram.com. ☞ Na dotazy ohľadné údržby a technických problémů vám odpoví zákaznická linka OSRAM na e-mailu automotive-service@osram.com. ☞ По вопросам касательно обслуживания или для решения технических проблем свяжитесь со службой по работе с клиентами OSRAM по адресу эл. почты automotive-service@osram.com. ☞ Техникалық қызмет керсету немесе техникалық ақаулықтар жөнінде сұрақтыңыз бар болса, OSRAM компаниясының тұтынушыларға қолдау керсету қызметіне automotive-service@osram.com мекенжайы бойынша хабарласыңыз. ☞ A karbantartással vagy a műszaki problémákkal kapcsolatos kérdésekkel forduljon az OSRAM ügyfélszolgálatához az automotive-service@osram.com e-mail-címen. ☞ W razie pytań dotyczących konserwacji lub problemów technicznych należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy OSRAM pod adresem e-mail automotive-service@osram.com. ☞ S otázkami týkajícími sa údržby alebo technických problémov sa obráťte na zákaznický servis spoločnosti OSRAM na e-mailovej adrese automotive-service@osram.com. ☞ Če imate vprašanja o vzdrževanju ali če imate tehnične težave, pišite oddelku za podporo uporabnikom družbe OSRAM na e-poštni naslov automotive-service@osram.com. ☞ Bakim veya teknik sorunlar ile ilgili sorularınız için müşteri hizmetleri OSRAM adresinden OSRAM müşteri hizmetlerine ulaşabilirsiniz. ☞ Pitanja o održavanju ili tehničkim problemima postaviti možete korisničkoj službi tvrtke OSRAM na adresu e-pošte automotive-service@osram.com. ☞ Pentru întrebări cu privire la întreținere sau la probleme tehnice, contactați serviciul OSRAM de relații cu clienții la automotive-service@osram.com. ☞ Ако имате въпроси относно поддръжката или технически проблеми, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на OSRAM на имейл адрес automotive-service@osram.com. ☞ Hoolduse või tehniliste probleemide korral võtke ühendust OSRAMi klienditeenindusega (e-post: automotive-service@osram.com). ☞ Jei turite klausimų apie priežiūrą ar technines problemas, kreipkitės į OSRAM klientų aptarnavimo centrą automotive-service@osram.com. ☞ Ar jautajumiem par remontdarbiem vai tehnikām problēmām, kontaktāties pie OSRAM klientu servisu, izmantojot e-pasta adresi automotive-service@osram.com. ☞ Za sva pitanja koja se tiču održavanja ili tehničkih problema, kontaktirajte OSRAM korisničku podršku na automotive-service@osram.com. ☞ З питань щодо обслуговування або вирішення технічних проблем звертайтеся до служби підтримки OSRAM на адресу електронної пошти automotive-service@osram.com.



Refer to instructions



EU Conformity mark



UK Conformity mark



Eurasian Conformity mark



WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



Not for use by children



Do not open



Do not cover

www.osram.com/am-guarantee

Imported by  
 OSRAM GmbH  
 Nonnendammallee 44  
 13629 Berlin  
 Germany  
 www.osram.com

Manufactured by  
 RING Automotive Ltd  
 LS12 6NA, UK



C10238696  
 G15129632  
 03.05.24